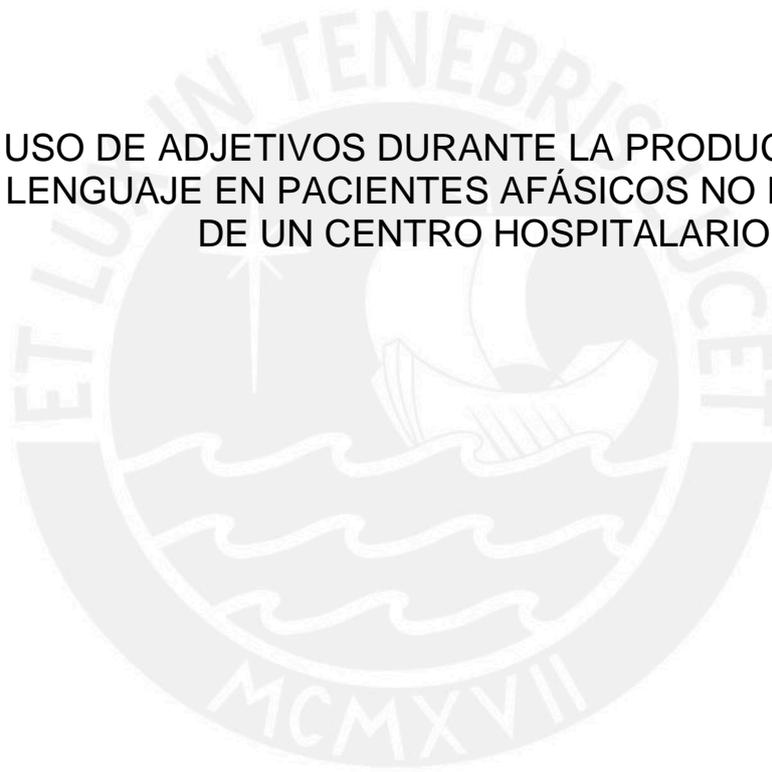


USO DE ADJETIVOS DURANTE LA PRODUCCIÓN DEL
LENGUAJE EN PACIENTES AFÁSICOS NO FLUENTES
DE UN CENTRO HOSPITALARIO



PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL PERÚ
ESCUELA DE POSGRADO



USO DE ADJETIVOS DURANTE LA PRODUCCIÓN DEL
LENGUAJE EN PACIENTES AFÁSICOS NO FLUENTES
DE UN CENTRO HOSPITALARIO

Tesis para optar el grado de Magíster en Fonoaudiología

Acuña Samaritano, Lisseth Mireya
Arias Saavedra, Gwendolyne Yvette
Inga Llimpe, Myriam Magaly

Asesores: Dr. Mario Bulnes Bedón
Mg. Julia Rado Triveño

Jurado:
Mg. Jacqueline Villena Mayorca
Mg. Ivonne Vela Quichiz

Lima – Perú

2013

TABLA DE CONTENIDOS

RESUMEN	
ABSTRACT	
INTRODUCCIÓN	
CAPÍTULO I	PLANTEAMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN
	16
1.1	Planteamiento del problema
	16
1.2	Formulación del problema
	18
1.3	Objetivos de la investigación
	18
1.3.1	Objetivo general
	18
1.3.2	Objetivos específicos
	18
1.4	Justificación
	19
1.5	Limitaciones
	19
CAPÍTULO II	MARCO TEÓRICO
	21
2.1	Antecedentes de la investigación
	21
2.1.1	En el país
	21
2.1.2	En el extranjero
	23
2.2	Bases teórico científicas de la investigación
	25
2.2.1	Definición de afasia
	25
2.2.2	Características de la afasia
	27
2.2.3	Clasificación de las afasias
	29
2.2.3.1	Afasias fluentes
	30

2.2.3.2	Afasia no fluentes	31
2.2.4	Test para evaluar afasia	36
2.2.4.1	Test de Boston (PDBA)	39
2.2.4.2	Batería para la evaluación de los trastornos afásicos (BETA)	41
2.2.5	Test para evaluar afasia que incluyen evaluación de adjetivos	41
2.2.5.1	Cuestionario lingüístico para el estudio de la afasia (CELA)	42
2.2.5.2	Prueba de evaluación del procesamiento lingüístico en la afasia (EPLA)	43
2.2.5.3	Examen logopédico de articulación (ELA)	44
2.2.6	Definición de adjetivos	44
2.2.6.1	Cambios de categoría	48
2.3	Definición de términos básicos	49
CAPÍTULO III METODOLOGÍA		50
3.1	Método de investigación	50
3.2	Tipo y diseño de investigación	51
3.3	Sujetos de investigación	52
3.4	Instrumento	53
3.5	Variables de estudio	55
3.6	Procedimiento de recolección de datos	56
3.7	Procesamiento y análisis de datos	56
CAPÍTULO IV RESULTADOS		58
4.1	Presentación y análisis de datos	58

4.2	Discusión de los resultados	98
-----	-----------------------------	----

CAPÍTULO V	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	102
------------	--------------------------------	-----

5.1	Conclusiones	102
-----	--------------	-----

5.2	Recomendaciones	103
-----	-----------------	-----

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ANEXOS

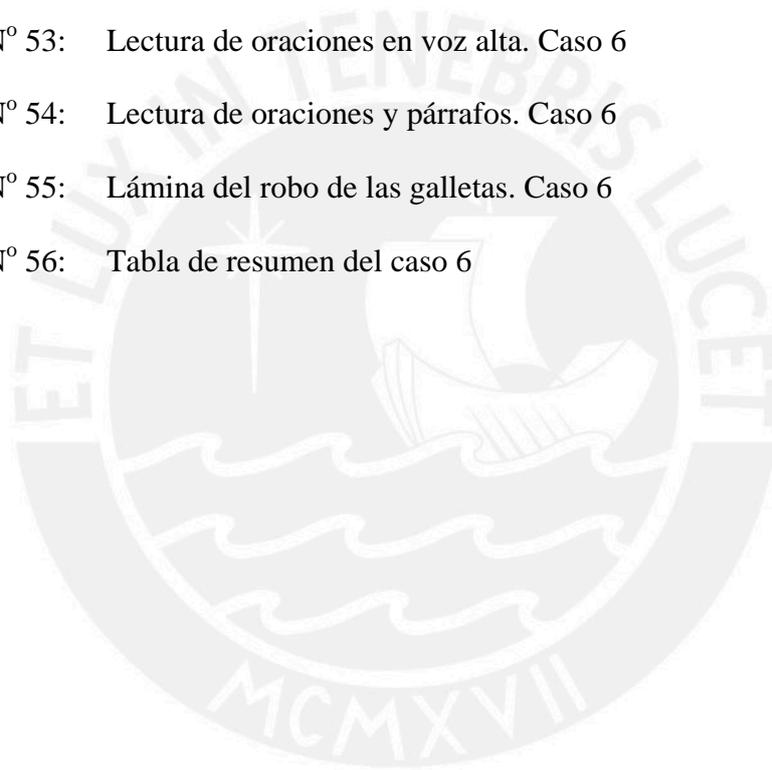


ÍNDICE DE TABLAS

Tabla N° 1:	Principales dicotomías señaladas en la literatura para distinguir las dos grandes variantes de las afasias	30
Tabla N° 2:	Características de los pacientes que conformaron la muestra	53
Tabla N° 3:	Habla de conversación y exposición. Caso 1	59
Tabla N° 4:	Recitado. Caso 1	60
Tabla N° 5:	Repetición de frases y oraciones. Caso 1	60
Tabla N° 6:	Respuesta de denominación. Caso 1	61
Tabla N° 7:	Nombrar animales. Caso 1	63
Tabla N° 8:	Lectura de oraciones en voz alta. Caso 1	63
Tabla N° 9:	Lectura de oraciones y párrafos. Caso 1	64
Tabla N° 10:	Lámina del robo de las galletas. Caso 1	65
Tabla N° 11:	Tabla de resumen del caso 1	65
Tabla N° 12:	Habla de conversación y exposición. Caso 2	67
Tabla N° 13:	Recitado. Caso 2	67
Tabla N° 14:	Repetición de frases y oraciones. Caso 2	68
Tabla N° 15:	Respuesta de denominación. Caso 2	69
Tabla N° 16:	Nombrar animales. Caso 2	70
Tabla N° 17:	Lectura de oraciones en voz alta. Caso 2	70
Tabla N° 18:	Lectura de oraciones y párrafos. Caso 2	71
Tabla N° 19:	Lámina del robo de las galletas. Caso 2	72
Tabla N° 20:	Tabla de resumen del caso 2	72
Tabla N° 21:	Habla de conversación y exposición. Caso 3	73

Tabla N° 22:	Recitado. Caso 3	74
Tabla N° 23:	Repetición de frases y oraciones. Caso 3	74
Tabla N° 24:	Respuesta de denominación. Caso 3	75
Tabla N° 25:	Nombrar animales. Caso 3	76
Tabla N° 26:	Lectura de oraciones en voz alta. Caso 3	76
Tabla N° 27:	Lectura de oraciones y párrafos. Caso 3	77
Tabla N° 28:	Lámina del robo de las galletas. Caso 3	78
Tabla N° 29:	Tabla de resumen del caso 3	78
Tabla N° 30:	Habla de conversación y exposición. Caso 4	79
Tabla N° 31:	Recitado. Caso 4	79
Tabla N° 32:	Repetición de frases y oraciones. Caso 4	80
Tabla N° 33:	Respuesta de denominación. Caso 4	81
Tabla N° 34:	Nombrar animales. Caso 4	82
Tabla N° 35:	Lectura de oraciones en voz alta. Caso 4	82
Tabla N° 36:	Lectura de oraciones y párrafos. Caso 4	83
Tabla N° 37:	Lámina del robo de las galletas. Caso 4	84
Tabla N° 38:	Tabla de resumen del caso 4	84
Tabla N° 39:	Habla de conversación y exposición. Caso 5	86
Tabla N° 40:	Recitado. Caso 5	87
Tabla N° 41:	Repetición de frases y oraciones. Caso 5	87
Tabla N° 42:	Respuesta de denominación. Caso 5	88
Tabla N° 43:	Nombrar animales. Caso 5	89
Tabla N° 44:	Lectura de oraciones en voz alta	90
Tabla N° 45:	Lectura de oraciones y párrafos. Caso 5	90

Tabla N° 46:	Lámina del robo de las galletas. Caso 5	91
Tabla N° 47:	Tabla de resumen del caso 5	91
Tabla N° 48:	Habla de conversación y exposición. Caso 6	93
Tabla N° 49:	Recitado. Caso 6	94
Tabla N° 50:	Repetición de frases y oraciones. Caso 6	94
Tabla N° 51:	Respuesta de denominación. Caso 6	95
Tabla N° 52:	Nombrar animales. Caso 6	96
Tabla N° 53:	Lectura de oraciones en voz alta. Caso 6	97
Tabla N° 54:	Lectura de oraciones y párrafos. Caso 6	97
Tabla N° 55:	Lámina del robo de las galletas. Caso 6	98
Tabla N° 56:	Tabla de resumen del caso 6	98



ÍNDICE DE FIGURAS

Figura N° 1:	Área de la afasia de Broca	33
Figura N° 2:	Área de la afasia transcortical motora	34
Figura N° 3:	Área de la afasia global	36



RESUMEN

Se presenta el análisis cualitativo del uso de adjetivos de un grupo de pacientes con afasia no fluente de un centro hospitalario. Los objetivos de la investigación fueron: describir las características del uso de los adjetivos durante la producción del lenguaje, identificar el tipo de adjetivos que predomina durante la producción y describir el uso de adjetivos como reemplazo de otras categorías gramaticales. El método que se utilizó fue descriptivo no experimental. Los resultados se obtuvieron a través de un grupo de subtest seleccionados del Test de Boston, cuyas respuestas fueron transcritas de manera individual para un mejor análisis de la producción de adjetivos.

Por medio de esta investigación, se concluye que los pacientes afásicos no fluentes evaluados lograron usar adjetivos durante su producción lingüística, siendo el tipo de adjetivo más utilizado el calificativo. Por otro lado, se encontró que el reemplazo de adjetivos por otra categoría gramatical no es muy frecuente en este tipo de pacientes, observándose que el reemplazo de un adjetivo por otro adjetivo, es el más usado. Los resultados de esta investigación no se pueden generalizar a nivel nacional, debido a la cantidad de la muestra.

Palabras clave: Afasia, Afasia no Fluente, Adjetivos, Lenguaje

ABSTRACT

A qualitative analysis of the use of adjectives in a group of patients with non-fluent aphasia from a hospital center is presented. The targets of the research are to describe the characteristics of adjectives used in language production, to identify the production of adjectives prevailing during the production and to describe the use of adjectives that replaced other grammatical categories.

Non experimental descriptive research method was employed. The results were obtained through a selected subtest group from the Boston Naming Test, whose answers were transcribed individually for a better analysis of the production of adjectives. Through this research, it was identified that evaluated non-fluent aphasic patients were able to use adjectives during language production, being the descriptive adjectives the most used.

Furthermore, it was found that the replacement of adjectives with other grammar category is not very common in these patients, observing that replace of an adjective for another is more common. The results of this research cannot be generalized nationally, due to the amount of the research group.

Key Words: Aphasia, Non Fluent Aphasia, Adjectives, Language

INTRODUCCIÓN

El ser humano es un ente social por naturaleza, la comunicación viene a ser el medio que se utiliza para lograr relacionarnos con los demás e interactuar con el mundo que nos rodea. El lenguaje nos permite expresar lo que pensamos, sentimos y deseamos, usando principalmente, el lenguaje oral.

Cualquier alteración del lenguaje afecta significativamente la comunicación y las relaciones interpersonales, así como el normal desenvolvimiento de las personas en actividades cotidianas.

La afasia viene a ser el resultado de una lesión cerebral que consiste en la disminución o deterioro de la capacidad comunicativa, en una persona que previamente podía hablar normalmente, afectando de forma específica el habla, la lectura y la escritura.

En los pacientes afásicos no fluentes, si bien se observa que la comprensión se encuentra alterada, es en la expresión verbal donde presentan una gran dificultad articulatoria, el lenguaje se encuentra comprendido por expresiones cortas y agramaticales expresadas con mucho esfuerzo, impidiendo así una comunicación clara y precisa. Además, los pacientes pueden llegar a ser muy conscientes de su dificultad, y por tanto sentirse frustrados y deprimidos porque no logran pronunciar lo que quieren.

En el país, si bien el interés sobre el estudio de la afasia y sus características ha ido en aumento, la literatura que se encuentra aún es escasa; existen muy pocas investigaciones relacionadas a la afasia y los componentes del lenguaje y no existe, en nuestro medio, alguna investigación que la haya relacionado con el uso de adjetivos.

En la presente investigación, se hace una revisión bibliográfica del concepto de afasia, sus características y clasificación, luego se pasa a explicar la afasia no fluente y los tipos que la componen. Posteriormente, se hace una revisión de los test que existen para evaluar afasia y, particularmente, de los test que contienen un área para evaluar adjetivos.

Por otro lado, se definen los adjetivos y se clasifican para el posterior análisis de los resultados obtenidos mediante la prueba utilizada.

Se espera que esta investigación motive a profesionales del área de lenguaje a continuar con esta línea de estudio, lo que contribuirá a mejorar significativamente la planificación de las estrategias de intervención, y favorecerá la evolución positiva de los pacientes y, por ende, mejorará su calidad de vida.

La presente investigación no se puede extender a nivel nacional porque la muestra es escasa.



CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN

1.1 Planteamiento del problema

La afasia es un trastorno por pérdida y reducción de la habilidad comunicativa que ya ha sido adquirida, y afecta a los componentes del lenguaje, causado por una lesión del sistema nervioso central y cuya causa puede ser variada (Borregon y Gonzales, 1993).

El lenguaje depende de una interacción compleja entre habilidades sensoriomotoras, asociaciones simbólicas y patrones sintácticos adquiridos por hábito, todos unificados para el logro de la comunicación. La Afasia implica la variación de una o todas estas habilidades y hábitos del lenguaje hablado o escrito (Goodglass y Kaplan, 1998).

Constantemente, las personas se encuentran describiendo y calificando hechos, situaciones, personas y elementos. Para esto, se utilizan los adjetivos, adaptándolos a la intención comunicativa y al contexto. Cause (1987), afirma que el adjetivo es un satélite del sustantivo, es decir, que lo acompaña concordando con él en género y número. Así también, ayuda a matizar semánticamente al sustantivo.

Todos los pacientes afásicos padecen alguna alteración en el repertorio de palabras del que disponen para hablar y necesitan más tiempo para producirlas. Estos pacientes muestran una marcada incapacidad para nombrar incluso objetos que le son muy familiares, verbos, adjetivos y otras categorías de palabras (Goodglass y Kaplan, 1998).

En las últimas décadas, el tratamiento de las alteraciones verbales ha traído un enorme interés, debido a que el número de pacientes con afasia que siguen un tratamiento se ha incrementado considerablemente, se han propuesto nuevas técnicas y los centros de tratamiento han aumentado significativamente en todo el mundo (Ardila, 2006).

En el Perú, se ha producido un incremento de investigaciones relacionadas a la afasia, por ejemplo se ha comparado la comprensión del discurso narrativo entre un grupo de sujetos afásicos y un grupo de sujetos normales (Peña, Carrasco, Morales, Morales y Cambor, 2007); también, se ha investigado la producción del léxico en pacientes con afasias atípicas del INR: Instituto Nacional de

Rehabilitación (Mayco, Uriol y Zapata, 2010), pero no existe alguna investigación relacionada al uso de adjetivos en este tipo de pacientes.

1.2 Formulación del problema

Teniendo en cuenta la importancia de la presencia del adjetivo en la oración, surge la pregunta: ¿Cuáles son las características del uso de los adjetivos durante la producción del lenguaje de pacientes afásicos no fluentes de un centro hospitalario?

1.3 Objetivos de la investigación

1.3.1 Objetivo general

Describir las características del uso de los adjetivos durante la producción del lenguaje de un grupo de pacientes afásicos no fluentes de un centro hospitalario.

1.3.2 Objetivos específicos

Identificar el tipo de adjetivos que predominan durante la producción del lenguaje de un grupo de pacientes afásicos no fluentes de un centro hospitalario.

Describir el uso de adjetivos como reemplazo de otras categorías gramaticales en la producción del lenguaje de pacientes afásicos no fluentes de un centro hospitalario.

1.4 Justificación

La presente investigación se hace relevante en el sentido de proporcionar información precisa y veraz a la comunidad científica, con respecto a las características de expresión de los pacientes afásicos no fluentes, en particular sobre el adjetivo, que es un tema no investigado hasta la actualidad, con la finalidad de abrir un marco de referencia para futuras investigaciones que contribuirán a mejorar la planificación de las estrategias para la terapia y lograr así, una buena evolución y pronóstico para cada caso.

Esta investigación promoverá, en los profesionales especializados en la intervención fonoaudiológica, el interés por el desarrollo de este tema, lo que mejorará significativamente los resultados, obteniéndose una mejoría en la calidad de vida de los pacientes.

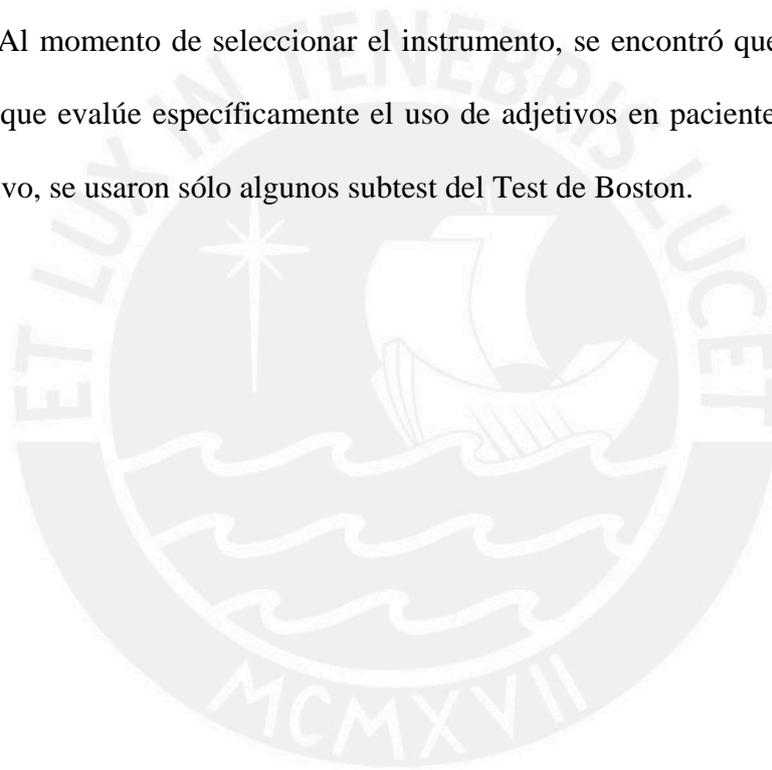
1.5 Limitaciones

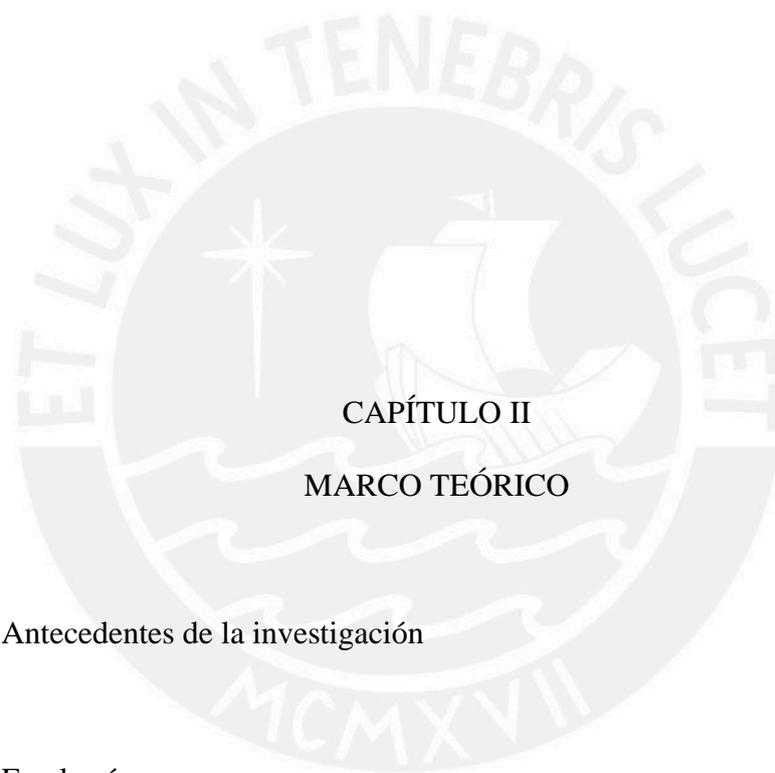
La investigación tuvo las siguientes limitaciones:

Al revisar la bibliografía, se encontró que existe poca información relativa al tema; además, no existen investigaciones donde se haya relacionado a la afasia con los adjetivos.

Debido al tamaño de la muestra, la investigación realizada no puede ser generalizada a nivel nacional.

Al momento de seleccionar el instrumento, se encontró que no existe una prueba que evalúe específicamente el uso de adjetivos en pacientes afásicos, por tal motivo, se usaron sólo algunos subtest del Test de Boston.





2.1 Antecedentes de la investigación

2.1.1 En el país

Rado (2006), realizó la adaptación del Test de Boston a la población Afásica que asiste al Instituto Nacional de Rehabilitación (INR), se aplicó a la totalidad de pacientes que asistieron al INR, al Departamento de Investigación, Docencia y Rehabilitación Integral de las Discapacidades de la Comunicación de noviembre del 2004 a enero del 2005, en total fueron 22 pacientes de sexo

femenino y 18 de sexo masculino. Los objetivos fueron adaptar el Test para ser utilizado en la población del INR. Se realizó la baremación para cada escala y para el puntaje total del Test de Boston, se realizaron adaptaciones lingüísticas al español peruano y se pudo determinar que el Test es confiable y válido. Para la validez de contenido se utilizó el criterio de jueces, los que determinaron la anulación de 8 ítems. En cuanto a la confiabilidad, se estableció por el método de consistencia interna del alfa de Cronbach, estableciéndose que la prueba es confiable.

Mayco, Uriol y Zapata (2010), analizaron y describieron el componente léxico en pacientes con afasias atípicas del INR. La muestra fue de tres pacientes: un afásico bilingüe con lesión en el hemisferio izquierdo y dos afásicos zurdos, uno con lesión en el hemisferio derecho y otro con lesión en el hemisferio izquierdo. Utilizaron el método descriptivo para establecer los perfiles del habla y lenguaje en los pacientes. Los resultados se obtuvieron mediante la aplicación del Test de Boston como instrumento de medición. Se concluyó que los pacientes presentaron un lenguaje expresivo afectado, con dificultad en los mecanismos articulatorios y vocabulario restringido. Además, se observaron dificultades notables en la repetición de sonidos y palabras, siendo incapaces de nombrar objetos, dificultad en el lenguaje narrativo y realizando perífrasis y parafasias. Asimismo, el paciente bilingüe presentó alteraciones en la formación de la palabra. El nivel de comprensión del lenguaje es mejor que la expresión verbal, pero no llega a ser normal.

2.1.2 En el extranjero

Rosell (2005), estudió el uso del verbo en pacientes afásicos motores en lengua castellana, mediante el estudio de casos. Encontró que los pacientes realizaron pocos errores dobles o triples, donde está afectado más de un elemento de variación verbal. Se comparó a dos sujetos afásicos distintos, con lesiones cerebrales y manifestaciones distintas de la enfermedad, tanto a nivel médico, psicológico, personal y en los déficits lingüísticos y la comunicación. Se obtuvieron diferencias significativas en función de la tarea, encontrándose más errores en la tarea de frases incompletas que en la de repetición. Se mantuvieron perfiles similares de error en ambas tareas, aunque con diferencias específicas. Además, se obtuvieron perfiles de error e interacciones diversas en función de la tarea para cada una de las variables examinadas: aspecto, tiempo, persona y número, presentando no sólo diferencias cuantitativas sino también cualitativas. La investigación consta de dos partes: la primera, incluye conversaciones libres, con preguntas abiertas donde el paciente tuvo que utilizar verbos en pasado, presente o futuro, sin perder el hilo de la conversación y tratando de no realizar saltos temáticos.

La segunda parte incluyó dos tareas: repetición de frases y frases incompletas. El objetivo se limitó al estudio del uso del verbo simple, en el modo indicativo, en pacientes afásicos de habla castellana. Para las tareas de repetición y frases incompletas se utilizó un protocolo de exploración donde se tiene en cuenta el tiempo verbal, la regularidad o irregularidad de la morfología verbal, la persona y el número.

Peña, Carrasco, Morales, Morales y Cambolor (2007), compararon la comprensión del discurso narrativo entre sujetos afásicos y sujetos normales. La muestra estuvo compuesta por 22 sujetos afásicos (11 fluentes y 11 no fluentes), de distintos hospitales de la ciudad de Santiago de Chile, con lesión única en el hemisferio izquierdo, severidad de la afasia leve a moderada, presentando por lo menos tres meses de evolución del cuadro, y encontrándose además en tratamiento fonoaudiológico, por al menos un mes y con frecuencia de una sesión por semana. La escolaridad de los sujetos es de enseñanza básica completa, lateralidad diestra, edad que fluctúa en el rango de 30 – 80 años y sin alteraciones cognitivas y/o sensoriales incompatibles con la aplicación de la prueba. Esta muestra fue comparada con un grupo de 22 sujetos sin antecedentes de daño neurológico, déficit cognitivo, ni patologías incompatibles con la aplicación de la prueba, diestros, con un rango de edad entre 30 - 80 años, de escolaridad como mínimo básica completa. Se aplicaron las pruebas: Token Test, Comprensión auditiva del Test de Boston y ECADIN (Prueba para la Evaluación del Discurso Narrativo). Los resultados obtenidos revelaron que los sujetos no afásicos comprendieron mejor el discurso narrativo que los sujetos afásicos (fluentes y no fluentes). Por otro lado, los sujetos afásicos fluentes presentan un manejo deficitario en el contexto lingüístico en comparación con los afásicos no fluentes.

Alarcón (2008), se propuso determinar las tendencias del uso de los adjetivos dentro de las producciones narrativas en los textos de la escuela primaria mexicana, tuvo como objetivo general determinar las tendencias de uso de adjetivos y las construcciones que aparecen dentro de las producciones narrativas

que se leen dentro de la escuela primaria mexicana, siendo de mayor interés conocer la capacidad lingüística discursiva de los textos con los que los niños están en contacto durante el periodo escolar. La muestra fue de 82 textos narrativos, recogidos de libros de lectura de escuela primaria mexicana. Como resultado de esta investigación se pudo observar el aumento de adjetivos a lo largo de los niveles de la muestra, evidenciando una relación con la complejidad de los textos.

2.2 Bases teórico científicas de la investigación

2.2.1 Definición de afasia

A lo largo del tiempo, han existido diversos autores que han tratado de establecer una definición de la afasia y de explicar los diferentes aspectos de esta problemática, como por ejemplo: Afasia es un desorden lingüístico contiguo a una dolencia del sistema nervioso central, en una persona que poseía un lenguaje comprensivo y expresivo (Rondal y Seron, 1982).

Etimológicamente, afasia proviene del griego a-phásis y significa privación de la palabra; es decir, no sólo de la palabra como lenguaje, sino del lenguaje como comunicación. Pudiendo describirse este disturbio como una alteración por pérdida o menoscabo de la habilidad comunicativa ya adquirida anteriormente, perjudicando específicamente los distintos aspectos del lenguaje, a

causa de una lesión en el sistema nervioso central, por causa de distintos factores (Borregon y Gonzales, 1993).

Para el DSM IV (Manual Diagnóstico y Estadístico de los Trastornos Mentales) (1995), es un disturbio de la comprensión o transmisión de ideas a través del lenguaje, en sus diversas formas: lectura, escritura o habla, debida a lesiones o patología en los centros cerebrales que influyen en el lenguaje.

El CIE 10 (Clasificación Internacional de Enfermedades – Edición 10) (1995), la define como la incapacidad para expresarse a través del lenguaje oral o escrito y de comprender las palabras que se le dirigen por confusión, demencia, histeria o psicosis.

Para Vendrell (2001), la afasia viene a ser un trastorno del lenguaje producido por una lesión cerebral en una persona que anteriormente había adquirido la capacidad de hablar y comunicarse con normalidad.

Flores (2002), la define como una alteración de la habilidad de la utilización del lenguaje producido por una lesión de las áreas cerebrales implicadas en la expresión y la comprensión lingüística.

Muchos han diferido en los distintos grados de alteraciones que pueden presentar los pacientes afásicos pero todos coinciden en el trastorno del lenguaje que presentan. En conclusión, la afasia es la perturbación de una o todas las

habilidades, asociaciones y hábitos del lenguaje hablado o escrito, debido a una lesión en alguna de las áreas cerebrales que controlan su emisión y comprensión, así como sus componentes (es decir, semántico, fonológico, morfológico y sintáctico).

2.2.2 Características de la afasia

Estimando que el lenguaje es el resultado de toda la actividad neuronal concerniente a la integración y la emisión de los mensajes lingüísticos, el desorden de esta actividad, como producto de una afectación cerebral, da como consecuencia el síndrome afásico; donde se evidencian los aspectos conservados, destruidos y alterados de este síndrome (Vendrell, 2001).

A nivel del lenguaje expresivo podemos observar que se manifiestan las siguientes características:

Agramatismo: Es cuando el paciente encuentra problemas para las combinaciones gramaticales, el uso de los verbos y sus conjugaciones, los distintos elementos sintácticos y las palabras de función, que unen a los distintos componentes de la frase y permiten que se organicen de tal manera que el lenguaje sea fluido y entendible. Este trastorno puede ser llamado también lenguaje telegráfico.

Disintaxis: Es el uso anormal de las estructuras gramaticales, con lo cual el lenguaje expresivo podría parecer incoherente.

Estereotipias verbales: Es la conservación de unidades fonemáticas exclusivas que el sujeto utiliza en todas las circunstancias. Se diferencia las estereotipias sin significación lingüística (sílabas aisladas o combinaciones de varias sílabas) y las estereotipias objetivamente significantes (palabras aisladas, frases o fragmentos de frases, vocablos “si – no”). La característica fundamental de estas estereotipias es el empleo involuntario y, con frecuencia, iterativo y repetitivo.

Anomia: Es la dificultad para recordar la palabra correspondiente al nombre del objeto que se quiere evocar (la falta de nombre), aún cuando ese término exista en el vocabulario del paciente.

Parafasias: Es el uso de fonemas, sílabas o nombres incorrectos, en lugar de los fonemas, sílabas o nombres correctos.

Perseveraciones: Es la repetición constante de los elementos del lenguaje, inmediatamente después de que el sujeto los ha emitido.

2.2.3 Clasificación de las afasias

Ardila (2006), comenta que desde la época de Wernicke, han existido diversas investigaciones que han mostrado una tendencia evidente a clasificar a las afasias con base en sus características lingüísticas. No obstante, habitualmente, el síndrome afásico es inexacto, por lo menos la mitad de los trastornos afásicos encontrados en la práctica, serán considerados como afasia mixta.

Encontramos en la bibliografía revisada, que han sido propuestas distintas clasificaciones de afasia. Inclusive, en dos clasificaciones diferentes, se ha llegado a utilizar un mismo nombre para denominar a dos síndromes clínicos radicalmente distintos. Los antilocalizacionistas, han realizado estudios de las afasias sin diferenciar grupos de síndromes, y encontraron la necesidad de realizar por lo menos alguna esquematización. Necesitando un análisis exhaustivo de la clasificación de estos síndromes para lograr comprender en general sus características clínicas.

Las investigaciones clínicas manifiestan una tendencia visible a clasificar la afasia con base a las características lingüísticas. Un modo de encontrar solución a este problema es usar dicotomías simples, en función de la lesión antes de identificar los síndromes específicos.

Tabla 1: Principales dicotomías señaladas en la literatura para distinguir las dos grandes variantes de las afasias

Expresiva	Receptiva
Motora	Sensorial
Anterior	Posterior
No fluida	Fluida
Trastorno sintagmático	Trastorno paradigmático
Trastorno en la codificación	Trastorno en la decodificación
Tipo Broca	Tipo Wernicke

Ardila (2006) Pág. 10

Teniendo en cuenta el cuadro de las dicotomías más importantes, sólo se tomará en cuenta la clasificación de tipo No fluida y Fluida, ya que alrededor del 80% de los pacientes afásicos tienen como etiología un desorden cerebro vascular cerebral. (Ardila, 2006).

2.2.3.1 Afasias fluentes

Los afásicos fluentes se caracterizan por producir el lenguaje sin mucho esfuerzo, con escasos errores articulatorios, aunque presentan poca información relevante en su discurso, con poco léxico, circunloquios, neologismos y parafasias. Todas estas características conllevan a una producción verbal con

diferencias de valor en la pobreza en su contenido y, a veces, a una expresión difícil de entender, denominada jerga.

2.2.3.2 Afasias no fluentes

La producción se caracteriza por un gran esfuerzo articulatorio, manifestando graves trastornos. Por lo tanto, el contenido de su discurso posee mayor significado que el de los sujetos fluentes, pero la producción verbal, se desarrolla con mayor dificultad.

En esta clasificación encontramos tres tipos de afasia que se relacionan con las características de las afasias no fluidas.

1. Afasia de Broca

La afasia de Broca o síndrome triangular, a la cual Broca denominó inicialmente como afemia, ha sido conocida a lo largo del tiempo como afasia motora eferente o cinética (Luria 1966, 1970). Esta afasia es la más específica de las afasias no fluentes, describiéndose de la siguiente manera:

Descripción clínica

El lenguaje espontáneo es no fluente, su articulación es con esfuerzo y telegráfico; que tienen expresiones simples y agramaticales, que se produce con

mucha dificultad. La expresión del lenguaje está conformada esencialmente por sustantivos, con mucha ausencia de estructuras sintácticas (agramatismo). El error en lo articulado ha sido nombrado de varias maneras (apraxia del habla, desintegración fonémica, etc.). En ocasiones sólo se observa un ligero “acento extranjero”. Pudiendo quedar algo de lenguaje, expresando las palabras más accesibles como por ejemplo: “sí” o “no”, las cuales son producidas por el paciente en contextos adecuados o en contextos no apropiados al tratar de expresar otras palabras. Asimismo, la repetición constante de las mismas palabras, se denominaría “estereotipia verbal”.

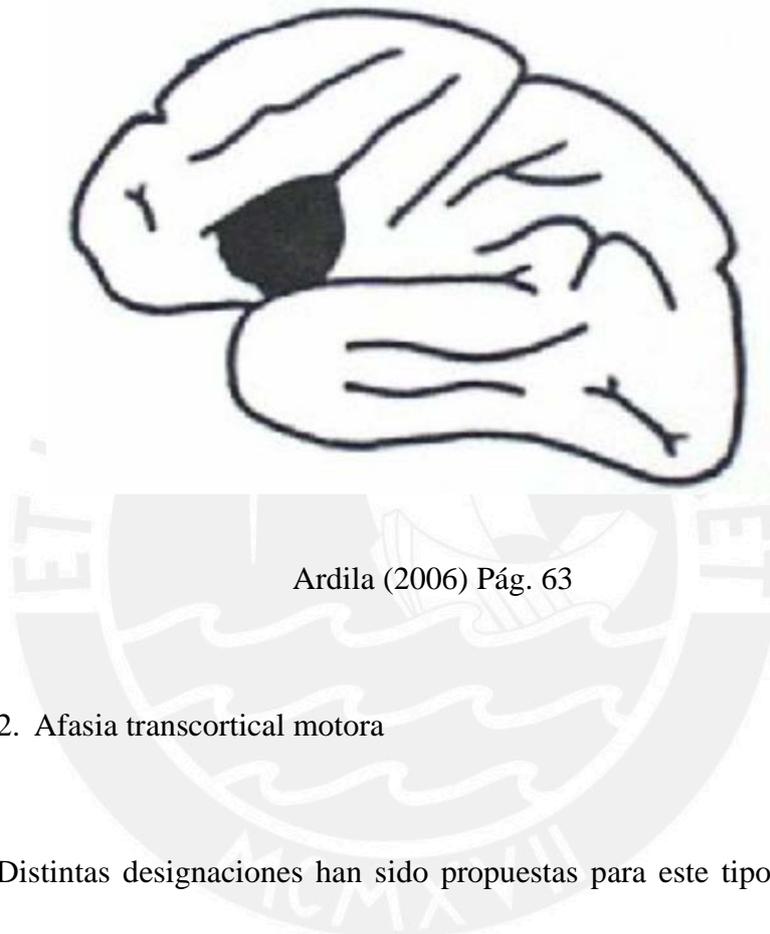
Los pacientes suelen ser muy conscientes de sus dificultades y problemas en su pronunciación, ocasionando a menudo depresión y exasperación al no lograrlo.

La comprensión lingüística es mejor que su expresión espontánea pero no es normal. Sus soluciones a tareas de reconocimiento de palabras, órdenes simples y conversación son buenas. No obstante, la respuesta a consignas complejas, es mala en general. Su repetición está perturbada con las mismas alteraciones que su lenguaje espontáneo. La denominación por confrontación está alterada, costándole mucho denominar y necesitando facilitadores de tipo fonético o contextual.

Se han encontrado ciertos desacuerdos sobre la ubicación exacta de las lesiones que intervienen en la afasia de Broca, hallándose evidencias de que las

lesiones que fueron consideradas estrictamente en el área de Broca no necesariamente producen el síndrome.

Figura 1: Área de la afasia de Broca



2. Afasia transcortical motora

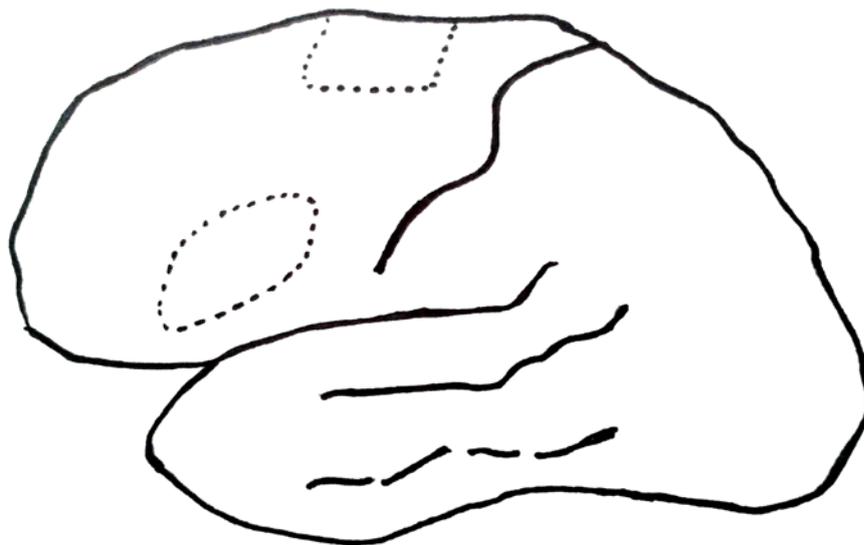
Distintas designaciones han sido propuestas para este tipo de afasia, por ejemplo, afasia dinámica (Luria, 1966) y síndrome de aislamiento anterior (Benson y Geschwind, 1971), pero el calificativo afasia transcortical motora es el más reconocido en la literatura. Se caracteriza por presentar un lenguaje espontáneo no fluente con buena comprensión y con buena repetición.

Descripción clínica

Presenta un lenguaje expresivo no fluido, se observa comprensión y repetición. Aunque la prosodia, la articulación y la gramática se encuentran conservadas, la persona tiene latencias largas en el inicio verbal, con expresiones que nos son muy elaboradas y, algunas veces, parafasias verbales. Las respuestas de tipo si / no son relativamente normales, pero las respuestas a preguntas abiertas es pausada, incompleta y tiende a repetir lo dicho por el examinador en la pregunta. En su fase aguda, puede presentar mutismo y durante el inicio de la recuperación se observa ecolalia y perseveración.

Esta carencia en el lenguaje se relaciona con las lesiones prefrontales izquierdas. Por ello, es probable hallar algunas diferencias dependiendo de dónde está localizada la lesión. Los signos neurológicos asociados cambian de acuerdo al sitio preciso de la lesión.

Figura 2: Área de la afasia transcortical motora



Helm y Albert (1994) Pág. 30

3. Afasia global

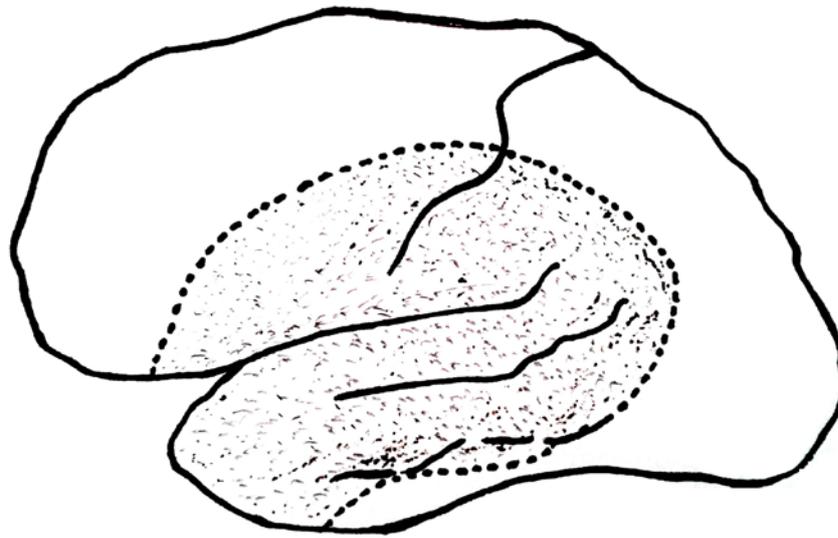
La denominación “afasia global” implica un defecto grave del lenguaje en todas sus modalidades, tanto en su comprensión como en su expresión, compartiéndose rasgos de la afasia de Broca y de la afasia de Wernicke.

Descripción clínica

Se caracteriza por un infarto en el territorio de ambas ramas de la arteria cerebral media. Presentando una destrucción del tejido cerebral afectando grandes porciones de la zona del lenguaje o región frontoparietotemporal izquierda, extendiéndose desde el área de Broca hasta la de Wernicke, la circunvolución Cingular y la sustancia blanca subyacente.

Al inicio puede brotar un mutismo total, que luego pasa a cierta verbalización. Estas verbalizaciones pueden ser estereotipias verbales repetitivas y pueden darse como sílabas sueltas. Su comprensión permanece deficitaria.

Figura 3: Área de la afasia global



Helm y Albert (1994) Pág. 31

2.2.4 Test para evaluar afasia

Manning (1992), indica que en los exámenes realizados para la afasia, se exploran la evaluación de la expresión oral, comprensión oral, lectura y escritura. En la evaluación de la expresión oral, se exploran las áreas de habla espontánea o lenguaje de conversación, repetición, denominación y serie de palabras automáticas.

Así también, Perea-Bartolomé (2001), asegura que la evaluación de la expresión oral se examina de forma subjetiva desde el primer acercamiento con el paciente y el lenguaje conversacional por medio del lenguaje espontáneo o de descripción de imágenes complejas. A través de estos métodos se puede constatar

el estado de la fluidez, la capacidad articulatoria, la prosodia, la capacidad para encontrar palabras, la forma gramatical y las parafasias.

Siguiendo a Perea, para la evaluación de la afasia, se debe utilizar un test que permita valorar todos los aspectos que forman los subcomponentes del lenguaje, tanto oral como escrito. Cada subcomponente debe evaluarse de modo que se vaya aumentando la dificultad, para poder detectar el grado de afectación y de gravedad global de la afasia.

Las áreas de exploración de los exámenes de la afasia son:

- Evaluación de la expresión oral
- Evaluación de la comprensión oral
- Evaluación de la lectura y escritura

Siendo el tema de la presente investigación el uso de adjetivos durante la producción del lenguaje en pacientes afásicos, se pasará a explicar el área de evaluación de la expresión oral.

Manning (1992), divide la evaluación de la expresión oral en:

1. Habla espontánea o lenguaje de conversación. Se da mediante preguntas al paciente sobre temas de los que se sabe que le son familiares. También se realiza presentando láminas para que el paciente describa. A partir de

estas preguntas se evalúa la fluidez, la longitud de las frases, línea melódica, gramática, articulación y parafasias.

2. Repetición. Se le pide que repita exactamente lo que dice el examinador, al comienzo repite letras, sílabas, dígitos, palabras monosilábicas, etc., y progresivamente llega a frases complejas y largas. Estas pruebas se dirigen a examinar la capacidad fonética articuladora.

3. Denominación. Contiene varios niveles de dificultad en base a la frecuencia con la que aparece el estímulo a denominar en su vida diaria, al nivel de abstracción de los vocablos representados en dibujos y en función de la longitud de la palabra. Se le pide que nombre 20 o más objetos o láminas que se le presentan.

4. Serie de palabras automáticas. Evalúa la pronunciación de series automatizadas, es muy útil para la discriminación de la dificultad articuladora afásica y la disartria.

Goodglass y Kaplan (1998), indican que prácticamente todos los afásicos padecen alguna limitación en su repertorio de palabras y necesitan más tiempo para producirlas. En la mayoría de los pacientes, las palabras de uso más frecuente son las primeras en recuperarse. En algunos pacientes, la pérdida de la capacidad para evocar palabras que corresponden a conceptos específicos es muy severa, en comparación con el nivel de fluidez y articulación. Estos pacientes muestran una

marcada incapacidad para nombrar incluso objetos muy frecuentes, verbos, colores, adjetivos y otras categorías de palabras.

A continuación se presentan algunas pruebas diseñadas para evaluar afasia:

2.2.4.1 Test de Boston (PDBA)

Original de Goodglass y Kaplan en 1972, es la prueba más utilizada para las afasias. La adaptación española fue realizada por García, Sánchez y del Viso (1986, citados en Rado, 2006) y adaptada en el Perú por Rado (2006) a la población afásica que acude al INR, lográndose realizar los giros lingüísticos al español peruano (Rado, 2006).

El Test de Boston tuvo como fin ser creado para apoyar al profesional a establecer cuál era el síndrome afásico que pueda presentar dicha persona (Bueno, 2001, citado en Rado, 2006). Es una de las pruebas más conocidas y realiza un examen de la afasia desde un análisis psicolingüístico de los distintos componentes lingüísticos, bajo el concepto de que estos componentes estarían selectivamente dañados en la afasia (Manning, 1992).

Esta prueba tiene tres objetivos generales:

1. Diagnóstico para hallar la presencia y tipo de síndrome de afasia, pudiendo inferirse la localización cerebral.
2. Estimación del rendimiento durante periodo extenso de tiempo, en la detección inicial, así como en la evaluación después de un tiempo.
3. Evaluación global de los problemas y posibles soluciones en las áreas del lenguaje, para guiar el tratamiento (Goodglass y Kaplan, 1998).

Esta prueba está diseñada con la finalidad de cumplir con estos tres objetivos, haciéndola muy útil para el neurólogo, el psicólogo, el fonoiatra y el logopeda (Goodglass y Kaplan, 1998).

El diagnóstico se logra a través del muestreo detallado de todas las variables del rendimiento del lenguaje que han demostrado ser útiles en la identificación de los síndromes afásicos.

Goodglass y Kaplan (1998), mencionan que el test tiene como base el análisis de los componentes del lenguaje que han sufrido lesión, y que dicha selectividad es un índice de: 1) La esquematización anatómica del lenguaje en el cerebro; 2) La ubicación de la lesión responsable; y 3) Las diferentes conexiones cerebrales que forman parte del sistema del lenguaje.

2.2.4.2 Batería para la evaluación de los trastornos afásicos (BETA)

Cuetos y Gonzales (2009), dicen que el objetivo de esta prueba es brindar a los profesionales del habla una batería eficaz basada en los modelos actuales del procesamiento lingüístico. Explora los procesos que intervienen en el lenguaje en todas sus áreas, tanto oral como escrito y tanto en comprensión como en producción. Está centrada en las características de la lengua española.

La batería ayuda a descubrir qué proceso o procesos están dañados y cuál es el alcance de la lesión. Consta de 30 pruebas, agrupadas en 6 bloques de cinco pruebas cada uno. Agrupados en: Comprensión oral, producción oral, lectura, escritura y oraciones.

La baremación se realizó con población española y latinoamericana (Venezuela, Perú, Chile, Argentina).

2.2.5 Test para evaluar afasia que incluyen evaluación de adjetivos

La evaluación de la fluidez en los pacientes afásicos es de suma importancia. El lenguaje de los pacientes afásicos no fluentes muestra un gran esfuerzo para hablar y la consiguiente reducción de la emisión verbal (Manning, 1992).

Siguiendo a este autor, las palabras sueltas que resultan muy difíciles de ser evocadas por los pacientes pueden ser adjetivos, verbos, pero sobre todo sustantivos.

2.2.5.1 Cuestionario lingüístico para el estudio de la afasia (CELA)

Elaborado por el grupo mexicano de estudios sobre afasiología. Tiene como objetivo general investigar las alteraciones que se presentan en la comunicación lingüística de los afásicos adultos. Este cuestionario complementa las observaciones, apoya el diagnóstico y permite que la terapia de lenguaje se enfoque específicamente en los problemas que se detectaron.

Está dirigido al estudio de la lengua hablada e incluye algunas cuestiones referentes a la lengua escrita y al cálculo aritmético simple. En cuanto al estudio de la lengua hablada, se estudian separadamente el sistema fonológico (fonemas aislados y en combinaciones) y el sistema morfológico (morfemas, palabras, frases, oraciones). La conversación, por su parte, permite el estudio de ambos aspectos en el habla espontánea.

En la morfología se consideran dos aspectos importantes para la rehabilitación y el diagnóstico: a) el uso de elementos gramaticales (morfemas no léxicos, complementos, concordancias y palabras como preposiciones, conjunciones, pronombres y artículos) y b) el uso de elementos léxicos (palabras que incluyen lexemas, como sustantivos, adjetivos y verbos). Además, se examina

la capacidad metalingüística del paciente por medio del uso de sinónimos, antónimos y metáforas sencillas. Por ejemplo, en el subtest de adjetivos se le pide al paciente que mencione alguna característica de los sustantivos indicados y busque la concordancia de género entre sustantivo y adjetivo.

2.2.5.2 Prueba de evaluación del procesamiento lingüístico en la afasia (EPLA)

Constituye la adaptación al castellano de Psycholinguistic Assessment of Language Progressing in Aphasia (PALPA). Muchos autores consideran esta prueba como la más completa dentro del enfoque cognitivo y utiliza como marco de referencia el modelo de procesamiento lingüístico (Mayco, 2010).

Cuetos (1998), indica que la prueba consta de 58 tareas agrupadas en cuatro bloques. 1) Procesamiento Fonológico, incluye tareas de percepción y reconocimiento del lenguaje oral (discriminación de fonemas, decisión léxica auditiva, repetición de palabras, no palabras y oraciones, segmentación fonológica, amplitud de memoria de dígitos y juicios de rima). 2) Lectura y Escritura, incluye lenguaje escrito, lectura y escritura. 3) Comprensión de Dibujos y Palabras, evalúa el componente semántico e incluye tareas en las que se utilizan palabras habladas, palabras escritas y dibujos. 4) Procesamiento de Oraciones, compuesto por tareas de comprensión de oraciones, comprensión de verbos y adjetivos y amplitud de memoria para oraciones.

2.2.5.3 Examen logopédico de articulación (ELA)

Cuetos (1998), refiere que esta batería está formada por mil fotografías sobre actividades habituales que evalúan la comprensión y producción de oraciones. Las personas en las fotografías son siempre las mismas (un hombre, una mujer, un chico y una chica) e incluso visten siempre la misma ropa, para facilitar la construcción de textos. En cuanto a las actividades, estas son de la vida cotidiana: movimientos, como caminar o saltar, trabajos domésticos, interacciones sociales, actividades de ocio, etc.

Respecto al número de personas que aparecen en las fotografías, varía dependiendo del tipo de oración que se pretende construir.

La diversidad de actividades que aparecen en las mil fotografías de esta batería, permiten evaluar cualquier tipo de estructura sintáctica, tanto en comprensión como en expresión. También se puede iniciar una oración referente a un dibujo para que el paciente la complete, se le puede mostrar una oración para que el paciente juzgue si corresponde con el dibujo, etc.

2.2.6 Definición de adjetivos

Cause (1987), afirma que el adjetivo muchas veces depende del sustantivo, es decir, lo acompaña, teniendo correlación con él, en género y número. Así mismo combina semánticamente al sustantivo.

Tomando en cuenta que se buscó diferentes fuentes, cabe señalar que en esta investigación la información que más nos ayuda a organizar los conceptos es la de la Nueva Gramática Básica de la Lengua Española (2011), pues afirma que el adjetivo constituye una categoría de palabras que se define a partir de diferentes criterios.

a) Morfológicamente, se caracteriza por presentar flexión de género y número:

El género: El adjetivo tienen coherencia con el sustantivo tanto en género como en número (bajo/baja/bajos/bajas). Sin embargo, muchos de los adjetivos, no tienen variación de género, pues solo tienen una terminación, este es el caso por ejemplo de las palabras tales como; sutil, dócil, débil, fácil, etc.

El número. Los morfemas al momento de concordar suelen ser los mismos entre adjetivos y sustantivos, en lo que se refiere al número, encontramos adjetivos de una sola terminación, como por ejemplo: gratis.

b) Semánticamente, en la mayoría de los adjetivos aportan contenidos que son representados de un nombre o de un grupo nominal.

En la mayoría de ocasiones, se nombra cualidades (reloj barato), propiedades (reloj exacto), tipos (reloj acuático, reloj solar) y relaciones (política ganadera, “relacionada con la ganadería”), pero también cantidades (numerosos

cuadernos, suficientes enemigos), referencias de tiempo o de lugar (el actual compositor, abono bimensual, concierto campestre), entre otras nociones.

c) Sintácticamente, el adjetivo es el núcleo de los grupos adjetivales, funcionando como modificador del sustantivo (una casa más hermosa, la ópera wagneriana. una propuesta llena de complicaciones o como atributos (La casa era bonita; Jorge regresó extremadamente cansado).

Siguiendo a la Nueva Gramática de la Lengua Española, podemos citar que existen dos concepciones del adjetivo. Lo más usado es el que tiene el concepto como la categoría de palabras que modifica al nombre y concuerda con él: algunas paredes rojas, ojos azules. Siguiendo con lo referido, los adjetivos se dividen en dos clases: Calificativos y Determinativos.

En la segunda concepción la más utilizada en la actualidad, es en donde, los adjetivos determinativos se consideran Determinantes, en lugar de propiamente adjetivos. Así, lo podemos entender que el demostrativo este (este borrador) o el posesivo mí (mi borrador) tiene más propiedades en común con los artículos que con adjetivos como amarillo, tanto en lo relativo a su significado como en su forma en que se construyen.

Para la presente investigación nos guiaremos de la clasificación de los adjetivos más importante que señala la Nueva Gramática de la Lengua Española; es decir, nos centraremos en describir a los adjetivos relacionales y calificativos,

que nos ayudarán con un análisis más entendible de los resultados que presentaremos al final de la investigación.

- Los adjetivos relacionales contribuyen con rasgos que permiten clasificar cosas o personas (general honorario, llamada telefónica, agua mineral, bomba atómica, poema épico), por lo que el grupo nominal que con ellos se construye admite paráfrasis con la fórmula 'un tipo de'. La expresión “una llamada telefónica” designa propiamente cierto tipo de llamada (más claramente que una llamada larga o una llamada útil, con adjetivos calificativos). En otras ocasiones, los adjetivos contribuyen con la información relativa a alguno de los participantes en cierta acción, como en la decisión presidencial (la tomada por el presidente).

- Adjetivos Calificativos: muestran cualidades o propiedades que se agregan al significado del sustantivo, como en “estudio importante, futbolista ejemplar”. Como las cualidades admiten grados, los adjetivos calificativos se suelen graduar (un estudio muy interesante, deportista absolutamente ejemplar), a menos que denoten propiedades extremas (resultados increíbles).

Los adjetivos calificativos admiten paráfrasis con oraciones de relativo que los contengan como atributos (un libro interesante que es interesante), a diferencia de los relacionales, no pueden parafrasearse mediante la expresión un tipo de: un perro ladrador no es un tipo de perro (frente a un perro labrador); un gato sibilino no es un tipo de gato (frente a un gato siamés).

2.2.6.1 Cambios de categoría

Los cambios de categoría que señala la Nueva Gramática de la Lengua Española, son cuatro. En la presente investigación sólo usaremos dos de ellos, ya que son las más necesarias para el análisis de los resultados.

a) Adjetivos sustantivados:

Muchos de los adjetivos tienen lugar a nombres comunes con su mismo significado. Sustantivos como capitalista, jóvenes, ancianos, estudiante, italiano, portero o socialista que tienen origen en adjetivos. En su mayoría muchos casos conservan la posibilidad de comportarse como adjetivos y como sustantivos: un hombre intrigante (adjetivo) - un intrigante (sustantivo), un niño alérgico (adjetivo) - un alérgico (sustantivo), etc.

b) Adjetivación del sustantivo

Es un proceso inverso, es decir, la conversión de sustantivos en adjetivos (sustantivos adjetivados), es con menos frecuencia, tanto en otras lenguas como en español: Ese cantante está guapo 'es muy atractivo'; el cochino dinero 'el maldito dinero'.

Los sustantivos que se han convertidos en adjetivos tienen con frecuencia valor ponderativo. En otros casos, aluden a alguna propiedad caracterizadora de cierto tipo de personas, como en él es muy joven y el tan señor.

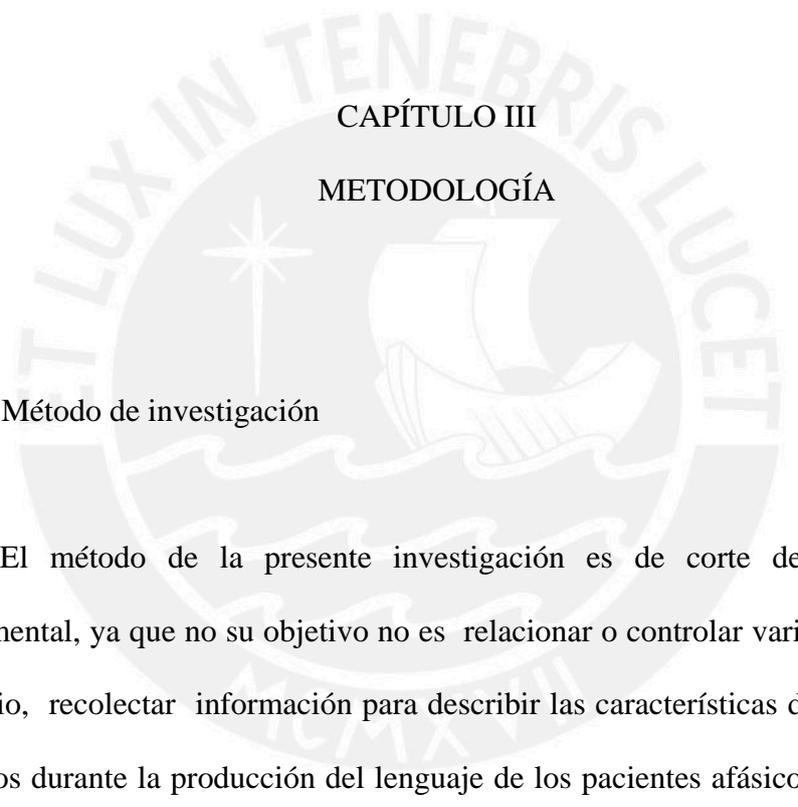
2.3 Definición de términos básicos

- Afasia: Trastorno del lenguaje, causado por una lesión cerebral, en una persona que anteriormente poseía la capacidad de hablar y comunicarse normalmente.

- Afasia no fluente: Se observa una producción de lenguaje con mucho esfuerzo articulatorio. El contenido del discurso es más claro, posee un mejor significado que el de los sujetos fluentes, pero la producción verbal se da con mucha dificultad.

- Test de Boston: Examen para determinar las áreas alteradas en la afasia. Realiza un análisis de los distintos componentes lingüísticos, teniendo en cuenta que estos componentes podrían estar selectivamente dañados en la afasia.

- Adjetivos: Categoría de palabras que modifica al sustantivo y concuerda con él. El adjetivo, muchas veces depende del sustantivo; es decir, lo acompaña y tiene correlación con él en género y número. Así mismo, combina semánticamente con él.



CAPÍTULO III
METODOLOGÍA

3.1 Método de investigación

El método de la presente investigación es de corte descriptivo no experimental, ya que no su objetivo no es relacionar o controlar variables, por el contrario, recolectar información para describir las características del uso de los adjetivos durante la producción del lenguaje de los pacientes afásicos no fluentes de un Centro Hospitalario.

3.2 Tipo y diseño de investigación

El estudio se define como: investigación de tipo Básico – Sustantivo (Sánchez y Reyes, 2002), ya que se busca conocer y describir el uso de los adjetivos en pacientes afásicos no fluentes de un centro hospitalario.

En cuanto al diseño que se emplea para la investigación, corresponde al tipo no experimental, en su forma descriptiva, porque busca recoger información con el fin de poder analizar y definir los perfiles de acuerdo a la variable de estudio, en una muestra de pacientes afásicos no fluentes.

El esquema del diseño se grafica de la siguiente manera:

M — O

Donde:

M = Muestra de los pacientes afásicos no fluentes de un centro hospitalario.

O = Información notable o que muestra mucho interés en recoger la muestra de pacientes afásicos no fluentes de un centro hospitalario. Considerándose los siguientes subtest: Habla de conversación y exposición (el cual nos permite agregar cinco preguntas); recitado, canto y ritmo; repetición de frases y oraciones; respuesta de denominación; nombrar animales; lectura de

oraciones en voz alta; lectura de oraciones y párrafos y la lámina del robo de las galletas.

3.3 Sujetos de investigación

Para el presente estudio se tomó como población a los pacientes afásicos no fluentes de un centro hospitalario, que presentan afasia de Broca, afasia transcortical motora y afasia global, durante un período de cinco meses, los cuales ascienden a 6 pacientes.

Se excluyeron a los pacientes afásicos fluentes, así como aquellos pacientes que hubieran presentado patologías que influyan en la expresión del lenguaje, que tuvieran déficit cognitivo y/o sensorial o que tuvieran una edad menor a 18 años.

El diseño de la muestra fue no probabilística e intencional.

La muestra ascendió a 6 pacientes, debido a lo particular de los casos requeridos, teniendo en cuenta que tenían que ser pacientes afásicos no fluentes y que no hayan presentando ninguna patología que influya en su lenguaje.

Tabla 2: Características de los pacientes que conformaron la muestra

PACIENTE	EDAD	INSTRUCCIÓN	TIPO DE AFASIA	ETIOLOGÍA
P1	53	Secundaria completa	Afasia de Broca	ACV
P2	63	Superior	Afasia transcortical motora	ACV
P3	50	Técnica	Afasia global	ACV isquémico
	61	Superior	Afasia de Broca	ACV
P5	80	Primaria	Afasia de Broca	ACV isquémico
P6	52	Secundaria incompleta	Afasia de Broca	ACV isquémico

3.4 Instrumento

Nombre Original	Test de Boston para el diagnóstico de la Afasia
Autor	Dr. Harold Goodglass, con la colaboración de la Dra. Edith Kaplan en el Hospital V.A. de Boston y Centro de Investigación de la Afasia de la Universidad de Boston, Departamento de Neurología, Escuela de Medicina de la Universidad de Boston, en 1972.
Adaptación a la población afásica del INR	Mg. Julia Rado, en 2006
Subtests	Comprensión Auditiva: Discriminación de palabras, identificación de partes del cuerpo, órdenes y material ideativo complejo.

	<p>Expresión Oral: Agilidad no verbal, agilidad verbal, secuencias automatizadas, recitado, canto y ritmo, repetición de palabras, repetición de frases y oraciones, lectura de palabras, respuesta de denominación, denominación por confrontación visual, nombrar animales y lectura de oraciones en voz alta.</p>
	<p>Comprensión del lenguaje Escrito: Discriminación de letras y palabras, asociación fonética, emparejar dibujo-palabra y lectura de oraciones y párrafos.</p>
	<p>Escritura: Mecánica de la escritura, recuerdo de los símbolos escritos, encontrar palabras escritas y formulación escrita (Goodglass y Kaplan, 1998).</p>
	<p>Incluye también una prueba de conversación que permite realizar preguntas sobre temas conocidos. A partir de éstas, se obtiene otro perfil con las características del habla (entonación, agilidad articulatoria, forma gramatical, parafasias y fluidez).</p>
<p>Subtest que se utilizan en la presente investigación</p>	<p>Habla de conversación y exposición (se realizan cinco preguntas); recitado, canto y ritmo; repetición de frases y oraciones; respuesta de denominación; nombrar animales; lectura de oraciones en voz alta; lectura de oraciones y párrafos, y la lámina del robo de las galletas.</p>

<p>Validez y confiabilidad de la adaptación a la población afásica del INR</p>	<p>Se llevó a cabo mediante un análisis lingüístico cuyo fin era adaptar los términos al español de los pobladores de Perú. Para lograr la validez de contenido, se usó el método de criterio de jueces (Rado, 2006).</p> <p>Lo que concierne a la confiabilidad del test, se llevó a cabo con el método de consistencia interna del alfa de Cronbach y no hubo la necesidad de erradicar ningún ítem.</p> <p>Luego del análisis de ítems, se obtuvo un total de 274 ítems, a diferencia de la versión española que posee 282 ítems. Comparándola con la versión original, se realizaron pocos cambios como el reordenamiento de algunos ítems y la inserción de 3 nombres de partes del cuerpo en el subtest de denominación por confrontación, junto con la anulación del subtest de denominación de partes del cuerpo (Rado, 2006).</p>
--	--

3.5 Variables de estudio

- Subtest de habla de conversación y exposición
- Subtest de recitado, canto y ritmo
- Subtest de repetición de frases y oraciones
- Subtest de respuesta de denominación
- Subtest de nombrar animales
- Subtest de lectura de oraciones en voz alta

- Subtest de lectura de oraciones y párrafos
- Subtest de lámina del robo de las galletas.

3.6 Procedimiento de recolección de datos

Para la recolección de los datos se procedió a realizar las siguientes acciones:

- Coordinación de las autoridades de CPAL para obtener la carta de presentación.
- Presentación de la carta al Centro Hospitalario para solicitar autorización a la Dirección General y Dirección de Docencia.
- Coordinación de horarios de asistencia de los pacientes.
- Firma del Consentimiento Informado por parte del paciente y su representante (Ver Anexo)
- Atención y evaluación de los pacientes. Se trato de darles las instrucciones más claras y precisas para evitar cualquier sesgo en la información y darles la máxima libertad y comodidad a los pacientes, por lo que se respetaron todos los principios éticos.

3.7 Procesamiento y análisis de datos

- Se programaron sesiones filmadas con los pacientes para aplicar los subtest seleccionados del Test de Boston.

- Transcripción de los datos de los subtest señalados en tablas.
- Análisis cualitativo de los resultados de los subtests evaluados, los cuales serán presentados de manera individual.





CAPÍTULO IV
RESULTADOS

4.1 Presentación y análisis de datos

Caso # 1

Nombre del paciente: AHH

Edad: 53 años

Grado de Instrucción: Secundaria completa

Tipo de Afasia: Afasia de Broca

Etiología: Accidente Cerebro Vascular

Resultados de la evaluación de los subtest del test de Boston:

Habla de conversación y exposición: Sus respuestas fueron básicamente monosílabos y frases cortas. Utilizó un adjetivo para denominar a su esposa (“dócil”)

Recitado: Poco fluido y con algunas parafasias

Repetición de frases y oraciones: Logra. Repite correctamente los adjetivos

Respuesta de denominación: Logra. Denomina correctamente adjetivos

Nombrar animales: No logra, presenta parafasias

Lectura de oraciones en voz alta: Logra. Lee correctamente adjetivos

Lectura de oraciones y párrafos: Logra. Señala correctamente adjetivos

Lámina del robo de las galletas: Poco fluido, no emite conectores.

Tabla N° 3: Habla de conversación y exposición. Caso 1

Preguntas	Respuestas del Paciente
¿Duerme usted bien?	Si
¿Cree que su problema ha mejorado?	Si
¿Cuándo va a terminar su tratamiento?	No sabe
Esperemos que pronto ¿no cree?	Si, pronto
¿Cuál es su nombre completo?	AHH
¿Dónde nació usted?	Callao
¿Cómo es el lugar donde vive?	En una casa
¿Es casado?	Si
¿Cómo es su esposa?	<u>Dócil</u>
¿Cuántos hijos tiene? ¿Cómo son sus hijos?	Mary Estefany, Yenny tres mujeres
¿A qué se dedicaba antes del accidente?	Seguridad

¿Era bueno en lo que hacía?	Si
-----------------------------	----

Tabla N° 4: Recitado. Caso 1

Refrán	Lo que debe decir	Lo que dice
Dime con quien andas	Y te diré quien eres	Y te de quien eres
No por mucho madrugar	Amanece más temprano	—
Más vale pájaro en mano	Que ciento volando	Que cien volante
Quien mal anda	Mal acaba	Mal acaba
Perro que ladra	No muerde	No muerde
A mal tiempo	Buena cara	Buena cosa

Tabla N° 5: Repetición de frases y oraciones. Caso 1

Lo que debe decir	Lo que dice
Ya lo veo	Ya lo veo
El caño gotea	El caño gotea
Baja a la calle	Baja a la calle
La granadilla estaba amarga	La granadilla estaba <u>amarga</u>
Volví del trabajo a casa	Volví del trabajo a casa
El espía se cayó al suelo	El espía se cayó al suelo
No se lo digas a ella	No se lo digas a ella
Saca la batería del armario	Saca la batería del armario
No te preocupes y hazlo si puedes	No te preocupes y hazlo si puedes
El mantón de manila tenía pocos flecos	El mantón de <u>manila</u> tenía <u>pocos</u> flecos
Está junto a la mesa del comedor	Está junto a la mesa del comedor

El espantapájaros estaba vestido de rojo	El espantapájaros estaba vestido de <u>rojo</u>
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	Anoche oyeron al ministro hablar por la radio
El abogado encontró de repente una pepita de oro	El abogado encontró de repente una pepita de <u>oro</u>
Subí corriendo a su casa y llamé al timbre	Subí corriendo a su casa y llamé al timbre
El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo

Tabla N° 6: Respuesta de denominación. Caso 1

Pregunta	Lo que debe decir	Lo que dice
¿Dónde miramos la hora?	Reloj	Reloj
¿Para qué sirve la navaja?	Cortar	clavar
¿Para qué se usa un lápiz?	Escribir	Escribir
¿Con qué se puede cortar el papel?	Tijera	Tijera
¿De qué color es la hierba?	Verde	<u>Verde</u>
¿Qué se usa para encender un cigarro?	Fósforo	Fósforo
¿Cuántas cosas hay en una docena?	Doce	Doce
¿De qué color es el carbón?	Negro	<u>Negro</u>
¿Dónde se compran las medicinas?	farmacia	Botica
Lo que debe decir	Lo que dice	
Silla	Silla	
Llave	Llave	
Guante	Guante	

Pluma	hoja
H	H
T	T
R	R
L	L
S	S
G	G
Cuadrado	Cuadrado
Triangulo	Triangulo
Corriendo	Corriendo
Durmiendo	Durmiendo
Bebiendo	Bebiendo
Fumando	Fumando
Cayendo	Cayendo
Goteando	Goteando
7	Siete
15	Quince
700	Setecientos
1956	Mil novecientos cincuenta y seis
42	Cuarenta y dos
7000	Siete mil
Rojo	<u>Rojo</u>
Marrón	<u>Marrón</u>
Rosado	<u>Rosado</u>

Azul	<u>Azul</u>
Plomo	<u>celeste</u>
Morado	<u>morado</u>

Tabla N° 7: Nombrar Animales. Caso 1

Animales Mencionados	Cantidad
Perro, animal	1

Tabla N° 8: Lectura de oraciones en voz alta. Caso 1

Lo que debe formar y leer	Lo que forma y lee
Ya lo veo	Ya lo veo
Baja a la calle	Baja a la calle
Volví del trabajo a casa	Volví del trabajo a casa
Está junto a la mesa del comedor	Está junto a la mesa del comedor
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	Anoche oyeron al ministro hablar por la radio
La granadilla estaba amarga	La granadilla estaba <u>amarga</u>
El espía se cayó al suelo	El espía se cayó al suelo
El espantapájaros estaba vestido de rojo	El espantapájaros estaba vestido de <u>rojo</u>
El abogado encontró de repente una pepita de oro	El abogado encontró de repente una pepita de <u>oro</u>
El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo

Tabla N° 9: Lectura de oraciones y párrafos. Caso 1

Lo que debe formar y leer	Lo que lee
Los perros.... Ladran	Ladran
La niña compra.... Manzana	Manzana
Una silla tiene... patas	Patas
Manolo trabaja en un taller arreglando carros, es un... mecánico	Mecánico
Muchos pájaros regresan en verano y construyen... nidos	Nidos
Para hacer puentes y carreteras se necesita mucho dinero. El estado lo obtiene a través de... impuestos	Impuestos
Hay artistas que pintan cuadros o hacen estatuas. Otros artistas son... músicos	Músicos
Hubo un tiempo en el que costaba mucho dinero refinar al aluminio. Hoy en día, la electricidad ha resuelto este problema, por lo que el aluminio es ahora... más barato	Más <u>barato</u>
Antiguamente, la nieve se utilizaba para conservar alimentos. Hoy día, los adelantos en la tecnología del frio permiten además producir hielo, acondicionar ambientes, e incluso se han dado los primeros pasos para prolongar la vida humana. El aprovechamiento del frio es, pues, resultado de... los avances tecnológicos	Los avances <u>tecnológicos</u>
Cuando Cristóbal Colon se embarco hacia el nuevo mundo, pensaba que iba a encontrar una ruta más directa y menos peligrosa para llegar a las Indias Orientales. Ello hubiera supuesto un gran avance para el comercio. Sin embargo, su aventura fue más trascendente: halló una tierra inexplorada que hoy conocemos con el nombre de América. Este descubrimiento se considera como... una gran hazaña histórica.	Una gran hazaña <u>histórica</u> .
Observaciones: Este subtest se realizó en voz baja pero igualmente permitió analizar si escoge de forma correcta los adjetivos.	

Tabla N° 10: Lámina del robo de las galletas. Caso 1

Descripción	Denominación de objetos y personas
Se caído el agua	Agua
La niña recibe galletas	Niña
	Galletas

Tabla N° 11: Tabla de resumen del Caso 1

No.	Adjetivo Utilizado	Tipo de Adjetivo	Cambio de categoría
1	Dócil	Calificativo	—
2	Amarga	Calificativo	—
3	Rojo	Calificativo	—
4	Oro	Relacional	—
5	Verde	Calificativo	—
6	Negro	Calificativo	—
7	Marrón	Calificativo	—
8	Rosado	Calificativo	—
9	Azul	Calificativo	—
10	Celeste	Calificativo	—
11	Morado	Calificativo	—
12	Amarga	Calificativo	—
13	Rojo	Calificativo	—
14	Oro	Relacional	—
15	Barato	Relacional	—
16	Tecnológico	Relacional	—

17	Histórico	Relacional	—
Tipo de Adjetivo más utilizado: Calificativo			

Caso # 2

Nombre del paciente: GBV

Edad: 63 años

Grado de instrucción: Superior

Tipo de afasia: Afasia transcortical motora

Etiología: Accidente Cerebro Vascular

Resultados de la evaluación de los subtest del test de Boston:

Habla de conversación y exposición: Presenta dificultad en sus respuestas. Usa adjetivos

Recitado: No logra, presenta parafasias

Repetición de frases y oraciones: No logra

Respuesta de denominación: Logra algunos con parafasias, reemplaza sustantivo por su característica, denomina algunos adjetivos con parafasias.

Nombrar animales: Múltiples parafasias, logra denominar un animal.

Lectura de oraciones en voz alta: No logra, ya que en las dos primeras que fueron tomadas, se pone muy nervioso.

Lectura de oraciones y párrafos: Logra algunas con dificultad. Señala adjetivos

Robo de las galletas: No logra

Tabla N° 12: Habla de conversación y exposición. Caso 2

Preguntas	Respuestas del Paciente
¿Cómo está usted hoy?	Si si, yo yo yo, su madre su madre
¿Trabaja usted actualmente?	No
¿Duerme usted bien?	No no no
¿Hace cuanto que no venia?	<u>Muchas</u> , uno
¿Cree usted que está mejorando?	Si
¿Cree que su problema cada vez va a mejorar?	Si si si, <u>mas</u> , si suma
¿Dónde nació usted?	Lima
¿Cómo es el lugar donde vive?	Si si si

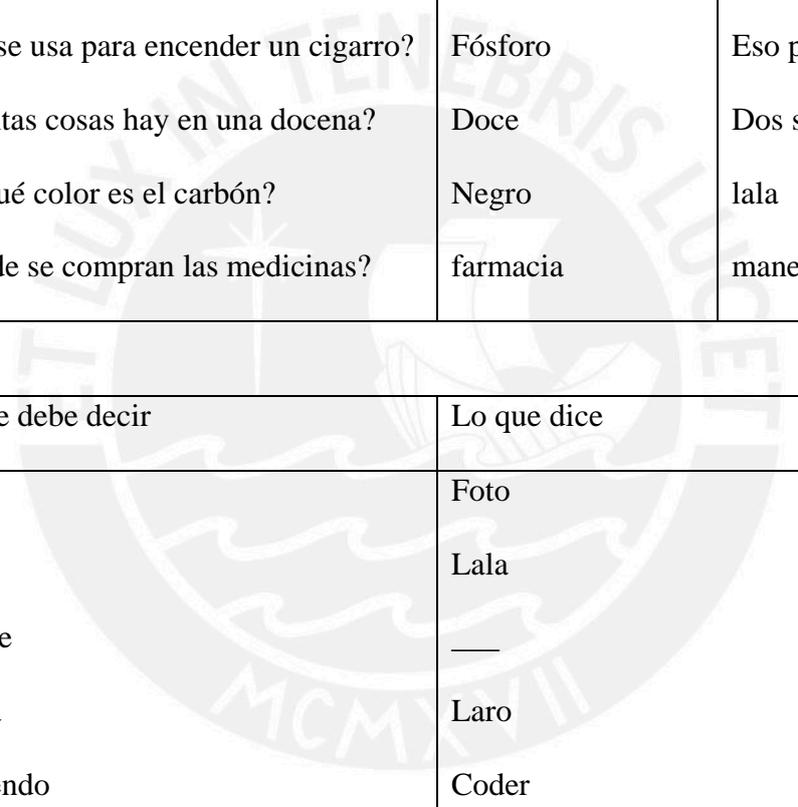
Tabla N° 13: Recitado. Caso 2

Refrán	Lo que debe decir	Lo que dice
Dime con quién andas	Y te diré quién eres	Y te eso, te boso
No por mucho madrugar	Amanece más temprano	Asaso te toro
Más vale pájaro en mano	Que ciento volando	Modundo
Quien mal anda	Mal acaba	A te vas
Perro que ladra	No muerde	—
A mal tiempo	Buena cara	Arara
Observaciones: Presenta parafasias		

Tabla N° 14: Repetición de frases y oraciones. Caso 2

Lo que debe decir	Lo que dice
Ya lo veo	Sooooo siiii
El caño gotea	Sseeeee eos sos
Baja a la calle	Vaaaaa seje
La granadilla estaba amarga	Nooo siiii de sa
Volví del trabajo a casa	Si si si no sa
El espía se cayó al suelo	Esss edo edo
No se lo digas a ella	Gas se se
Saca la batería del armario	Asooooio
No te preocupes y hazlo si puedes	No siiii so de des
El mantón de manila tenía pocos flecos	Ni ni ni ni teco
Está junto a la mesa del comedor	Sa la mer
El espantapájaros estaba vestido de rojo	Ado no no no
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	No de mii
El abogado encontró de repente una pepita de oro	Edoo no no ono
Subí corriendo a su casa y llamé al timbre	Su ca time
El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	See ssiii noo

Tabla N° 15: Respuesta de denominación. Caso 2

Pregunta	Lo que debe decir	Lo que dice
¿Dónde miramos la hora?	Reloj	Edo
¿Para qué sirve la navaja?	Cortar	Capa
¿Para qué se usa un lápiz?	Escribir	Lalo
¿Con qué se puede cortar el papel?	Tijera	<u>Naraja</u>
¿De qué color es la hierba?	Verde	<u>Verde</u>
¿Qué se usa para encender un cigarro?	Fósforo	Eso papo
¿Cuántas cosas hay en una docena?	Doce	Dos seis
¿De qué color es el carbón?	Negro	lala
¿Dónde se compran las medicinas?	farmacia	mane
		
Lo que debe decir	Lo que dice	
Silla	Foto	
Llave	Lala	
Guante	—	
Pluma	Laro	
Corriendo	Coder	
Durmiendo	Morir	
Bebiendo	Cocua	
Fumando	Puma	
Cayendo	Por eso	
Goteando	Abua	
Rojo	Pozo	

Marrón	<u>Aron</u>
Rosado	<u>Posado</u>
Azul	<u>Azu</u>
Plomo	Pon
Morado	modor
Observaciones: Utilizó adjetivos calificativos y usó una característica para definir el nombre	

Tabla N° 16: Nombrar animales. Caso 2

Animales Mencionados	Cantidad
Pedo, pero, pudoso, oso	1

Tabla N° 17: Lectura de oraciones en voz alta. Caso 2

Lo que debe formar y leer	Lo que forma y lee
Ya lo veo	Eee ooo
Baja a la calle	Jaanaa
Volví del trabajo a casa	—
Está junto a la mesa del comedor	—
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	—
La granadilla estaba amarga	—
El espía se cayó al suelo	—
El espantapájaros estaba vestido de rojo	—
El abogado encontró de repente una pepita de oro	—

El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	—
---	---

Tabla N° 18: Lectura de oraciones y párrafos. Caso 2

Lo que debe formar y leer	Lo que forma y lee
Los perros.... Ladran	Ladran
La niña compra.... Manzana	Tienda
Una silla tiene... patas	Limpiar
Manolo trabaja en un taller arreglando carros, es un... mecánico	Mecánico
Muchos pájaros regresan en verano y construyen... nidos	—
Para hacer puentes y carreteras se necesita mucho dinero. El estado lo obtiene a través de... impuestos	Impuestos
Hay artistas que pintan cuadros o hacen estatuas. Otros artistas son... músicos	Biblioteca
Hubo un tiempo en el que costaba mucho dinero refinar al aluminio. Hoy en día, la electricidad ha resuelto este problema, por lo que el aluminio es ahora... más barato	Más <u>barato</u>
Antiguamente, la nieve se utilizaba para conservar alimentos. Hoy día, los adelantos en la tecnología del frio permiten además producir hielo, acondicionar ambientes, e incluso se han dado los primeros pasos para prolongar la vida humana. El aprovechamiento del frio es, pues, resultado de... los avances tecnológicos	Los avances <u>tecnológicos</u>
Cuando Cristóbal Colon se embarco hacia el nuevo mundo, pensaba que iba a encontrar una ruta más directa y menos peligrosa para llegar a las Indias Orientales. Ello hubiera supuesto un gran avance para el comercio. Sin embargo, su aventura fue más trascendente: halló una tierra inexplorada que hoy conocemos con el nombre de América. Este descubrimiento se considera como... una gran hazaña histórica.	Una conquista <u>peligrosa</u>

Tabla N° 19: Lámina del robo de las galletas. Caso 2

Descripción	Denominación de objetos y personas
—	—

Tabla N° 20: Tabla de resumen del caso 2

No.	Adjetivo Utilizado	Tipo de Adjetivo	Cambio de categoría
1	Naranja	Calificativo	Adjetivo por sustantivo (quiso decir “tijera”)
2	Verde	Calificativo	
3	Marrón	Calificativo	
4	Aron (por marrón)	Calificativo	
5	Posado (por rosado)	Calificativo	
6	Azu (por azul)	Calificativo	
7	Barato	Relacional	
8	Tecnológico	Relacional	
9	Peligroso	Calificativo	
Tipo de Adjetivo más utilizado: Calificativo			

Caso # 3

Nombre del paciente: RCH

Edad: 50 años

Grado de instrucción: Técnica

Tipo de afasia: Afasia global

Etiología: Accidente cerebro vascular isquémico

Resultados de la evaluación de los subtest del test de Boston:

Habla de conversación y exposición: Responde con monosílabos y palabras cortas. Usa adjetivos

Recitado: No logra

Repetición de frases y oraciones: No logra

Respuesta de denominación: No logra

Nombrar animales: No logra

Lectura de oraciones en voz alta: No logra

Lectura de oraciones y párrafos: No logra. Señala adjetivos

Lamina del robo de las galletas: No logra

Tabla N° 21: Habla de conversación y exposición. Caso 3

Preguntas	Respuestas del Paciente
¿Cómo está usted hoy?	<u>Bien</u>
¿Hace mucho tiempo que no venia por aquí?	Si
¿Trabaja usted actualmente?	No
¿Duerme usted bien?	Si
¿Ella es su tía?	Si
¿Cree usted que su problema puede mejorar?	Si
¿Cree que su problema ha mejorado?	Si
¿Cuándo va a terminar su tratamiento?	No se
Esperemos que pronto ¿no cree?	Si
¿Cuál es su nombre completo?	RCH

¿Dónde nació usted?	Copia
¿Cómo es el lugar donde vive?	Nada
¿Es casado?	Si
¿Cuántos hijos tiene?	Son cuatro, dos hijos
¿Cómo son sus hijos?	<u>Bellos</u> , varón, mujer

Tabla N° 22: Recitado. Caso 3

Refrán	Lo que debe decir	Lo que dice
Dime con quién andas...	Y te diré quién eres	—
No por mucho madrugar...	Amanece más temprano	—
Más vale pájaro en mano...	Que ciento volando	—
Quien mal anda...	Mal acaba	—
Perro que ladra...	No muerde	—
A mal tiempo...	Buena cara	—
Observaciones: Lenguaje ininteligible		

Tabla N° 23: Repetición de frases y oraciones. Caso 3

Lo que debe decir	Lo que dice
Ya lo veo	—
El caño gotea	—
Baja a la calle	—
La granadilla estaba amarga	—
Volví del trabajo a casa	—
El espía se cayó al suelo	—

No se lo digas a ella	—
Saca la batería del armario	—
No te preocupes y hazlo si puedes	—
El mantón de manila tenía pocos flecos	—
Está junto a la mesa del comedor	—
El espantapájaros estaba vestido de rojo	—
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	—
El abogado encontró de repente una pepita de oro	—
Subí corriendo a su casa y llamé al timbre	—
El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	—
Observaciones: Lenguaje ininteligible	

Tabla N° 24: Respuesta de denominación. Caso 3

Pregunta	Lo que debe decir	Lo que dice
¿Dónde miramos la hora?	Reloj	—
¿Para qué sirve la navaja?	Cortar	—
MCMXVII		
Lo que debe decir	Lo que dice	
Silla	—	
Llave	—	
Guante	—	
Pluma	—	
H	—	
T	—	

7	—
15	—
Observaciones: Lenguaje ininteligible	

Tabla N° 25: Nombrar animales. Caso 3

Animales Mencionados	Cantidad
Dato, toten, ballon, bellon, dota, dudi, bullu, billo	0

Tabla N° 26: Lectura de oraciones en voz alta. Caso 3

Lo que debe formar y leer	Lo que forma y lee
Ya lo veo	—
Baja a la calle	Da do de di
Volví del trabajo a casa	Va do de do da di
Está junto a la mesa del comedor	Va lu va lu vu lu da du va du
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	Avadova do dandoda
La granadilla estaba amarga	La doda doda doda
El espía se cayó al suelo	Vadu daba vadoda
El espantapájaros estaba vestido de rojo	Vadudu da vainva doda
El abogado encontró de repente una pepita de oro	Aboadu dababe duyú
El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	Vadudabello duda bello valloba llovin
Observaciones: Lenguaje ininteligible	

Tabla N° 27: Lectura de oraciones y párrafos. Caso 3

Lo que debe formar y leer	Lo que lee
Los perros.... Ladran	Hablan
La niña compra.... Manzana	Tienda
Una silla tiene... patas	Patas
Manolo trabaja en un taller arreglando carros, es un... mecánico	Mecánico
Muchos pájaros regresan en verano y construyen... nidos	Gorriones
Para hacer puentes y carreteras se necesita mucho dinero. El estado lo obtiene a través de... impuestos	Casas
Hay artistas que pintan cuadros o hacen estatuas. Otros artistas son... músicos	—
Hubo un tiempo en el que costaba mucho dinero refinar al aluminio. Hoy en día, la electricidad ha resuelto este problema, por lo que el aluminio es ahora... más barato	<u>Electrónico</u>
Antiguamente, la nieve se utilizaba para conservar alimentos. Hoy día, los adelantos en la tecnología del frio permiten además producir hielo, acondicionar ambientes, e incluso se han dado los primeros pasos para prolongar la vida humana. El aprovechamiento del frio es, pues, resultado de... los avances tecnológicos	<u>El avance tecnológico</u>
Cuando Cristóbal Colon se embarco hacia el nuevo mundo, pensaba que iba a encontrar una ruta más directa y menos peligrosa para llegar a las Indias Orientales. Ello hubiera supuesto un gran avance para el comercio. Sin embargo, su aventura fue más trascendente: halló una tierra inexplorada que hoy conocemos con el nombre de América. Este descubrimiento se considera como... una gran hazaña histórica.	Un progreso en el comercio con las Indias
Observaciones: El paciente no leyó en voz alta, se limitó a señalar las respuestas con el dedo	

Tabla N° 28: Lámina del robo de las galletas. Caso 3

Descripción	Denominación de objetos y personas
—	—

Tabla N° 29: Tabla de resumen del caso 3

No.	Adjetivo Utilizado	Tipo de Adjetivo	Cambio de categoría
1	Bien	Calificativo	—
2	Bellos	Calificativo	—
3	Electrónico	Relacional	—
4	Tecnológico	Relacional	—
Tipo de Adjetivo más utilizado: Ambos se usaron proporcionalmente			

Caso # 4

Nombre del paciente: VLB

Edad: 61 años

Grado de instrucción: Superior

Tipo de afasia: Afasia de Broca

Etiología: Accidente cerebro vascular

Resultados de la evaluación de los subtest del test de Boston:

Habla de conversación y exposición: Logra con dificultad, usa respuestas cortas.

Utiliza adjetivos.

Recitado: No logra. Reemplaza respuestas por adjetivos.

Repetición de frases y oraciones: No logra, emite balbuceos. Repite un adjetivo

Respuesta de denominación: Logra pero con ayuda, se le da la primera sílaba de la palabra, presenta algunas parafasias. Denomina correctamente adjetivos, reemplaza un verbo por un adjetivo (“cayendo” por “loco”)

Nombrar animales: No logra

Lectura de oraciones en voz alta: No logra

Lectura de oraciones y párrafos: Logra señalar algunas respuestas correctas.

Señala adjetivos.

Tabla N° 30: Habla de conversación y exposición. Caso 4

Preguntas	Respuestas del Paciente
¿Cómo está usted hoy?	<u>Bien</u>
¿Hace mucho tiempo no venia por aquí?	No
¿Trabaja usted actualmente?	No
¿Duerme usted bien?	<u>Bien</u>
¿Cree que su problema ha mejorado?	No
¿Cuál es su nombre completo?	V
¿Cuántos hijos tiene?	<u>Cuatro</u>
¿Cómo son sus hijos?	Charo, Geraldine
¿A qué se dedica usted?	Abogado
¿Cómo es Ica?	<u>Bien bien</u>

Tabla N° 31: Recitado. Caso 4

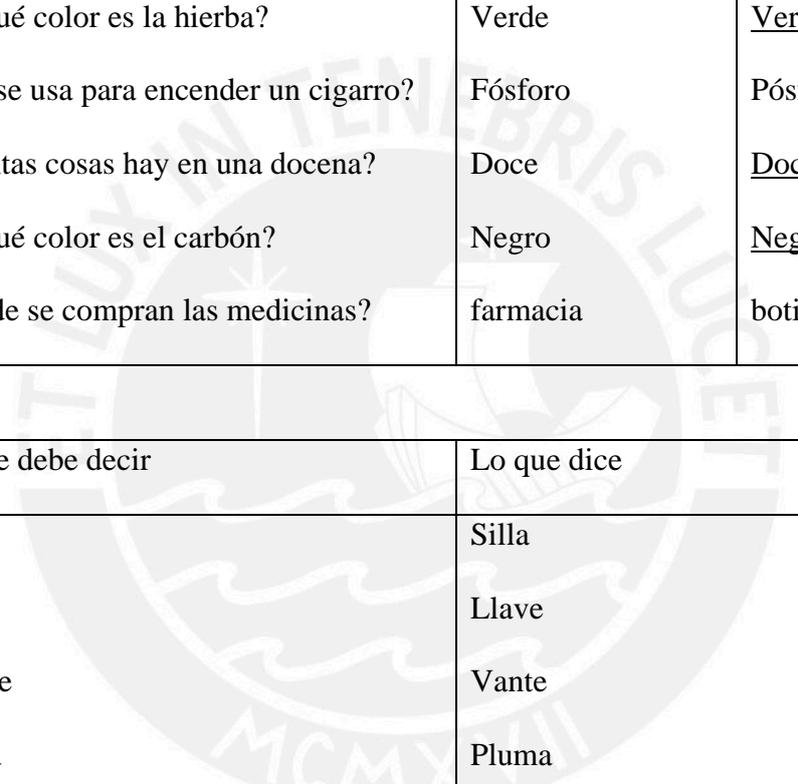
Refrán	Lo que debe decir	Lo que dice
Dime con quién andas	Y te diré quién eres	<u>Bien</u>

No por mucho madrugar	Amanece más temprano	—
Más vale pájaro en mano	Que ciento volando	—
Quien mal anda	Mal acaba	<u>Verde</u>
Perro que ladra	No muerde	<u>Verde</u>
A mal tiempo	Buena cara	<u>Mala</u> cara

Tabla N° 32: Repetición de frases y oraciones. Caso 4

Lo que debe decir	Lo que dice
Ya lo veo	—
El caño gotea	—
Baja a la calle	—
La granadilla estaba amarga	Agarda
Volví del trabajo a casa	—
El espía se cayó al suelo	—
No se lo digas a ella	—
Saca la batería del armario	—
No te preocupes y hazlo si puedes	—
El mantón de manila tenía pocos flecos	<u>Muchos</u>
Está junto a la mesa del comedor	—
El espantapájaros estaba vestido de rojo	—
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	—
El abogado encontró de repente una pepita de oro	—
Subí corriendo a su casa y llamé al timbre	—
El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	—

Tabla N° 33: Respuesta de denominación. Caso 4

Pregunta	Lo que debe decir	Lo que dice
¿Dónde miramos la hora?	Reloj	Reloj
¿Para qué sirve la navaja?	Cortar	Vaca
¿Para qué se usa un lápiz?	Escribir	Escribir
¿Con qué se puede cortar el papel?	Tijera	Pera tier
¿De qué color es la hierba?	Verde	<u>Verde</u>
¿Qué se usa para encender un cigarro?	Fósforo	Pósforo
¿Cuántas cosas hay en una docena?	Doce	<u>Doce</u>
¿De qué color es el carbón?	Negro	<u>Negro</u>
¿Dónde se compran las medicinas?	farmacia	botica
		
Lo que debe decir	Lo que dice	
Silla	Silla	
Llave	Llave	
Guante	Vante	
Pluma	Pluma	
Corriendo	Cocorriendo	
Durmiendo	Dumien	
Bebiendo	Bebe	
Fumando	Puma	
Cayendo	<u>Loco</u>	
Goteando	Goteando	
Rojo	Aroso	

Marrón	<u>Marrón</u>
Rosado	<u>Rosado</u>
Azul	<u>Amarillo, verde, azul</u>
Plomo	<u>Plomo</u>
Morado	<u>Anaranjado, amarillo</u>
Observaciones: Las palabras que logró denominar, fueron con ayuda de la primera sílaba de la palabra. La palabra “doce” fue escrita	

Tabla N° 34: Nombrar animales. Caso 4

Animales Mencionados	Cantidad
—	0
Observaciones: Lenguaje ininteligible, balbuceos	

Tabla N° 35: Lectura de oraciones en voz alta. Caso 4

Lo que debe formar y leer	Lo que forma y lee
Ya lo veo	—
Baja a la calle	—
Volví del trabajo a casa	—
Está junto a la mesa del comedor	—
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	—
La granadilla estaba amarga	—
El espía se cayó al suelo	—
El espantapájaros estaba vestido de rojo	—
El abogado encontró de repente una pepita de oro	—

El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	—
---	---

Tabla N° 36: Lectura de oraciones y párrafos. Caso 4

Lo que debe formar y leer	Lo que lee
Los perros.... Ladran	Ladran
La niña compra.... Manzana	Manzana
Una silla tiene... patas	Patas
Manolo trabaja en un taller arreglando carros, es un... mecánico	Mecánico
Muchos pájaros regresan en verano y construyen... nidos	Huevos
Para hacer puentes y carreteras se necesita mucho dinero. El estado lo obtiene a través de... impuestos	Impuestos
Hay artistas que pintan cuadros o hacen estatuas. Otros artistas son... músicos	Músicos
Hubo un tiempo en el que costaba mucho dinero refinar al aluminio. Hoy en día, la electricidad ha resuelto este problema, por lo que el aluminio es ahora... más barato	Dinero
Antiguamente, la nieve se utilizaba para conservar alimentos. Hoy día, los adelantos en la tecnología del frio permiten además producir hielo, acondicionar ambientes, e incluso se han dado los primeros pasos para prolongar la vida humana. El aprovechamiento del frio es, pues, resultado de... los avances tecnológicos	Los avances tecnológicos
Cuando Cristóbal Colon se embarco hacia el nuevo mundo, pensaba que iba a encontrar una ruta más directa y menos peligrosa para llegar a las Indias Orientales. Ello hubiera supuesto un gran avance para el comercio. Sin embargo, su aventura fue más trascendente: halló una tierra inexplorada que hoy conocemos con el nombre de América. Este descubrimiento se considera como... una gran hazaña histórica.	Una conquista peligrosa

Tabla N° 37: Lámina del robo de las galletas. Caso 4

Descripción	Denominación de objetos y personas
Tate. aaahh, paaaa... paaaa....	<u>Bonita</u> <u>Alta</u> <u>Vaca</u> (por flaca) <u>Bajo</u>
Observación: Logra denominar algunos adjetivos con ayuda. El adjetivo “alta” lo refirió mediante gestos. Utilizó “vaca” por “flaca”	

Tabla N° 38: Tabla de resumen del caso 4

No.	Adjetivo Utilizado	Tipo de Adjetivo	Cambio de categoría
1	Bien	Calificativo	
2	Bien	Calificativo	
3	Bien	Calificativo	
4	Bien	Calificativo	
5	Verde	Calificativo	
6	Verde	Calificativo	
7	Mala	Calificativo	
8	Verde	Calificativo	
9	Negro	Calificativo	
10	Loco	Calificativo	Adjetivo por verbo (reemplaza “cayendo”)
11	Marrón	Calificativo	
12	Rosado	Calificativo	
13	Amarillo	Calificativo	Adjetivo por adjetivo (reemplaza “Azul”)

14	Verde	Calificativo	Adjetivo por adjetivo (reemplaza “Azul”)
15	Azul	Calificativo	
16	Plomo	Calificativo	
17	Anaranjado	Calificativo	Adjetivo por adjetivo (reemplaza “Morado”)
18	Amarillo	Calificativo	Adjetivo por adjetivo (reemplaza “Morado”)
19	Tecnológico	Relacional	
20	Peligrosa	Calificativo	
21	Bonita	Calificativo	
22	Alto	Calificativo	
23	Vaca (por flaca)	Calificativo	
24	Bajo	Calificativo	
Tipo de Adjetivo más utilizado: Calificativo			

Caso # 5

Nombre del paciente: GPO

Edad: 80 años

Grado de instrucción: Primaria completa

Tipo de afasia: Afasia de Broca

Etiología: Accidente cerebro vascular isquémico

Resultados de la evaluación de los subtest del test de Boston:

Habla de conversación y exposición: Emite palabras monosilábicas y múltiples parafasias. Utiliza un adjetivo.

Recitado: No logra

Repetición de frases y oraciones: Logra con dificultad, distorsiona los sonidos fonemáticos. Repite algunos adjetivos.

Respuesta de denominación: Logra denominar la mayoría de los gráficos.

Responde a algunas preguntas con dificultad. Denomina adjetivos.

Nombrar animales: Nombra dos animales con ayuda. Realiza perseveraciones.

Lectura en voz alta: La paciente no logró leer ninguna oración debido a que no llevo sus lentes.

Lectura de oraciones y párrafos: Logra responder con dificultad, requiriendo que se le lean los enunciados.

Lámina del robo de las galletas: No logra describir la figura, pero denomina algunos adjetivos.

Tabla N° 39: Habla de conversación y exposición. Caso 5

Preguntas	Respuestas del Paciente
¿Duerme usted bien?	No domo <u>bien</u> ... castillas
¿Cree usted que su problema puede mejorar?	No legible
¿Cuándo va a terminar su tratamiento?	No
¿Cuál es su nombre completo?	Gapiña
¿Cuál es su dirección completa?	Antacruz cade siete
¿Hace cuanto tiempo que viene al hospital a tratarse?	Case tiempo
¿Dónde nació usted?	Casco
¿Cómo es el lugar donde vive?	Dande

¿Es casada?	Si
¿Cómo se llama su hija?	Patty

Tabla N° 40: Recitado. Caso 5

Refrán	Lo que debe decir	Lo que dice
Dime con quién andas	Y te diré quién eres	—
No por mucho madrugar	Amanece más temprano	—
Más vale pájaro en mano	Que ciento volando	—
Quien mal anda	Mal acaba	—
Perro que ladra	No muerde	—
A mal tiempo	Buena cara	—
Observaciones: Lenguaje ininteligible		

Tabla N° 41: Repetición de frases y oraciones. Caso 5

Lo que debe decir	Lo que dice
Ya lo veo	Ya lo veo
El caño gotea	El caño gotea
Baja a la calle	Baja a la calle
La granadilla estaba amarga	La ganilla estaba <u>amarga</u>
Volví del trabajo a casa	Volvió de tabajo a casa
El espía se cayó al suelo	E epia se cayó a suelo
No se lo digas a ella	No e lo diga a ella
Saca la batería del armario	Saca la bateía e amario
No te preocupes y hazlo si puedes	No te peocupe y halo si pede

El mantón de manila tenía pocos flecos	El mantón de <u>manila</u> tenía <u>poco</u> fleco
Está junto a la mesa del comedor	Eta junto a la mesa del comedor
El espantapájaros estaba vestido de rojo	El epantapajaro etaba vetido de ojo
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	Anoche oyeo a ministo hablar po la radio
El abogado encontró de repente una pepita de oro	El abogado encontó de epente una pepita de <u>oro</u>
Subí corriendo a su casa y llamé al timbre	Subí corriendo a su casa y llame al timbe
El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	E fatama cuzo la calle i respetar e semáforo
Observaciones: Logra repetir las oraciones distorsionando los sonidos fonemáticos	

Tabla N° 42: Respuesta de denominación. Caso 5

Pregunta	Lo que debe decir	Lo que dice
¿Dónde miramos la hora?	Reloj	Carpeto
¿Para qué sirve la navaja?	Cortar	Cota
¿Para qué se usa un lápiz?	Escribir	—
¿Con qué se puede cortar el papel?	Tijera	Seña de tijera
¿De qué color es la hierba?	Verde	<u>Verde</u>
¿Qué se usa para encender un cigarro?	Fósforo	—
¿Cuántas cosas hay en una docena?	Doce	—
¿De qué color es el carbón?	Negro	<u>Negro</u>
¿Dónde se compran las medicinas?	Farmacia	Farmacia

Lo que debe decir	Lo que dice
Silla	Sillita
Llave	Llave
Guante	Guante
Pluma	Pluma
Corriendo	Que esta
Durmiendo	Durmiendo
Bebiendo	Tomando agua
Fumando	Pumando
Cayendo	Haciendo
Goteando	—
Rojo	<u>Roto</u>
Marrón	<u>Marrón</u>
Rosado	<u>Rosado</u>
Azul	<u>Plomo</u>
Plomo	<u>Plomo</u>
Morado	<u>morado</u>
Observaciones: La palabra “negro” fue lograda con ayuda	

Tabla N° 43: Nombrar animales. Caso 5

Animales Mencionados	Cantidad
Gato, paco, dato, ato, mono	2
Observaciones: Logró nombrar dos animales con ayuda	

Tabla N° 44: Lectura de oraciones en voz alta. Caso 5

Lo que debe formar y leer	Lo que forma y lee
Ya lo veo	—
Baja a la calle	—
Volví del trabajo a casa	—
Está junto a la mesa del comedor	—
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	—
La granadilla estaba amarga	—
El espía se cayó al suelo	—
El espantapájaros estaba vestido de rojo	—
El abogado encontró de repente una pepita de oro	—
El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	—
Observaciones: No logro leer ninguna oración porque no trajo sus lentes	

Tabla N° 45: Lectura de oraciones y párrafos. Caso 5

Lo que debe formar y leer	Lo que lee
Los perros.... Ladran	Cantan
La niña compra.... Manzana	Manzana
Una silla tiene... patas	Patas
Manolo trabaja en un taller arreglando carros, es un... mecánico	Mecánico
Muchos pájaros regresan en verano y construyen... nidos	Huevos
Para hacer puentes y carreteras se necesita mucho dinero. El estado lo obtiene a través de... impuestos	Impuestos

<p>Hay artistas que pintan cuadros o hacen estatuas. Otros artistas son... músicos</p> <p>Hubo un tiempo en el que costaba mucho dinero refinar al aluminio. Hoy en día, la electricidad ha resuelto este problema, por lo que el aluminio es ahora... más barato</p> <p>Antiguamente, la nieve se utilizaba para conservar alimentos. Hoy día, los adelantos en la tecnología del frío permiten además producir hielo, acondicionar ambientes, e incluso se han dado los primeros pasos para prolongar la vida humana. El aprovechamiento del frío es, pues, resultado de... los avances tecnológicos</p> <p>Cuando Cristóbal Colon se embarco hacia el nuevo mundo, pensaba que iba a encontrar una ruta más directa y menos peligrosa para llegar a las Indias Orientales. Ello hubiera supuesto un gran avance para el comercio. Sin embargo, su aventura fue más trascendente: halló una tierra inexplorada que hoy conocemos con el nombre de América. Este descubrimiento se considera como... una gran hazaña histórica.</p>	<p>Músicos</p> <p>Muy <u>fuerte</u></p> <p>Los avances <u>tecnológicos</u></p> <p>Una conquista muy <u>peligrosa</u></p>
<p>Observaciones: Los enunciados fueron leídos por la evaluadora. La paciente se limitó a elegir la respuesta.</p>	

Tabla N° 46: Lámina del robo de las galletas. Caso 5

Descripción	Denominación de objetos y personas
—	<p>Patos, catos, <u>paca</u></p> <p><u>Alta</u></p> <p><u>Delgados</u></p>
<p>Observación: con ayuda logró denominar “paca” por flaca, alta, delgados, a través de la instigación.</p>	

Tabla N° 47: Tabla de resumen del caso 5

No.	Adjetivo Utilizado	Tipo de Adjetivo	Cambio de categoría
1	Bien	Calificativo	
2	Amarga	Calificativo	

3	Oro	Relacional	
4	Verde	Calificativo	
5	Negro	Calificativo	
6	Roto (por Rojo)	Calificativo	
7	Marrón	Calificativo	
8	Rosado	Calificativo	
9	Plomo	Calificativo	
10	Plomo	Calificativo	Adjetivo por adjetivo (reemplaza “azul”)
11	Morado	Calificativo	
12	Fuerte	Calificativo	
13	Tecnológico	Relacional	
14	Peligrosa	Calificativo	
15	Paca (por Flaca)	Calificativo	
16	Alta	Calificativo	
17	Delgada	Calificativo	
Tipo de Adjetivo más utilizado: Calificativo			

Caso # 6

Nombre del paciente: SCCH

Edad: 52 años

Grado de instrucción: Secundaria incompleta

Tipo de afasia: Afasia de Broca

Etiología: Accidente cerebro vascular isquémica

Resultados de la evaluación de los subtest del test de Boston:

Habla de conversación y exposición: Responde algunas preguntas con monosílabos, utiliza dos adjetivos pero mediante mímica.

Recitado: No logra

Repetición de frases y oraciones: No logra. Sólo repite la última palabra de los enunciados.

Respuesta de denominación: Logra denominar tres palabras, una de ellas es adjetivo.

Nombrar animales: No logra. Cuando se le ayuda con la primera sílaba, balbucea la siguiente, pero no logra nombrar ningún animal sin ayuda.

Lectura de oraciones en voz alta: No logra

Lectura de oraciones y párrafos: No logra

Lámina del robo de las galletas: No logra

Tabla N° 48: Habla de conversación y exposición. Caso 6

Preguntas	Respuestas del Paciente
¿Hace mucho que no venia por aquí?	Si si
¿Trabaja usted actualmente?	—
¿Cree que su problema puede mejorar?	—
¿Cuándo va a terminar su tratamiento?	<u>Tres</u> días
¿Cuál es su nombre completo?	—
¿Dónde nació usted?	—

¿Cómo es el lugar donde vive?	—
¿Es casada?	Si si si si
¿Cuántos hijos tiene?	<u>Dos</u>
¿A qué se dedicaba usted antes del accidente?	Si si
Observaciones: Los adjetivo s “tres” y “dos” fueron denominados con mímica.	

Tabla N° 49: Recitado. Caso 6

Refrán	Lo que debe decir	Lo que dice
Dime con quién andas	Y te diré quién eres	Que
No por mucho madrugar	Amanece más temprano	Si
Más vale pájaro en mano	Que ciento volando	Ciento por nado
Quien mal anda	Mal acaba	Malma acaba
Perro que ladra	No muerde	Muerde
A mal tiempo	Buena cara	bueca
Observaciones: Con ayuda logro balbucear algunos monosílabos y parafasias		

Tabla N° 50: Repetición de frases y oraciones. Caso 6

Lo que debe decir	Lo que dice
Ya lo veo	Veo
El caño gotea	Gotea
Baja a la calle	Calle
La granadilla estaba amarga	Aga
Volví del trabajo a casa	Casa
El espía se cayó al suelo	Suelo

No se lo digas a ella	Ella
Saca la batería del armario	Amano
No te preocupes y hazlo si puedes	—
El mantón de manila tenía pocos flecos	—
Está junto a la mesa del comedor	Comedo
El espantapájaros estaba vestido de rojo	—
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	—
El abogado encontró de repente una pepita de oro	—
Subí corriendo a su casa y llamé al timbre	—
El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	—
Observaciones: Repite la última palabra de las frases y de algunas oraciones, con ayuda.	

Tabla N° 51: Respuesta de denominación. Caso 6

Pregunta	Lo que debe decir	Lo que dice
¿Dónde miramos la hora?	Reloj	—
¿Para qué sirve la navaja?	Cortar	—
¿Para qué se usa un lápiz?	Escribir	—
¿Con qué se puede cortar el papel?	Tijera	—
¿De qué color es la hierba?	Verde	—
¿Qué se usa para encender un cigarro?	Fósforo	—
¿Cuántas cosas hay en una docena?	Doce	—
¿De qué color es el carbón?	Negro	—
¿Dónde se compran las medicinas?	farmacia	—

Lo que debe decir	Lo que dice
Silla	Silla
Llave	—
Guante	Guante
Pluma	—
Corriendo	—
Durmiendo	—
Bebiendo	—
Fumando	—
Cayendo	—
Goteando	—
Rojo	—
Marrón	<u>Marrón</u>
Rosado	—
Azul	—
Plomo	—
Morado	—

Tabla N° 52: Nombrar animales. Caso 6

Animales Mencionados	Cantidad
—	0
Observaciones: cuando se le daba la primera sílaba de la palabra, balbuceaba la sílaba siguiente. No logró nombrar ningún animal sin ayuda.	

Tabla N° 53: Lectura de oraciones en voz alta. Caso 6

Lo que debe formar y leer	Lo que forma y lee
Ya lo veo	—
Baja a la calle	—
Volví del trabajo a casa	—
Esta junto a la mesa del comedor	—
Anoche oyeron al ministro hablar por la radio	—
La granadilla estaba amarga	—
El espía se cayó al suelo	—
El espantapájaros estaba vestido de rojo	—
El abogado encontró de repente una pepita de oro	—
El fantasma cruzó la calle sin respetar el semáforo	—
OBSERVACIONES: Lenguaje ininteligible	

Tabla N° 54: Lectura de oraciones y párrafos. Caso 6

Lo que debe formar y leer	Lo que lee
Los perros.... Ladran	—
La niña compra.... Manzana	—
Una silla tiene... patas	—
Manolo trabaja en un taller arreglando carros, es un... mecánico	—
Muchos pájaros regresan en verano y construyen... nidos	—
Para hacer puentes y carreteras se necesita mucho dinero. El estado lo obtiene a través de... impuestos	—
Hay artistas que pintan cuadros o hacen estatuas. Otros artistas son... músicos	—

<p>Hubo un tiempo en el que costaba mucho dinero refinar al aluminio. Hoy en día, la electricidad ha resuelto este problema, por lo que el aluminio es ahora... más barato</p>	—
<p>Antiguamente, la nieve se utilizaba para conservar alimentos. Hoy día, los adelantos en la tecnología del frío permiten además producir hielo, acondicionar ambientes, e incluso se han dado los primeros pasos para prolongar la vida humana. El aprovechamiento del frío es, pues, resultado de... los avances tecnológicos</p>	—
<p>Cuando Cristóbal Colon se embarco hacia el nuevo mundo, pensaba que iba a encontrar una ruta más directa y menos peligrosa para llegar a las Indias Orientales. Ello hubiera supuesto un gran avance para el comercio. Sin embargo, su aventura fue más trascendente: halló una tierra inexplorada que hoy conocemos con el nombre de América. Este descubrimiento se considera como... una gran hazaña histórica.</p>	—

Tabla N° 55: Lámina del robo de las galletas. Caso 6

Descripción	Denominación de objetos y personas
—	—

Tabla N° 56: Tabla de resumen del caso 6

No.	Adjetivo Utilizado	Tipo de Adjetivo	Cambio de categoría
1	Marrón	Calificativo	—
Tipo de Adjetivo más utilizado: Calificativo			

4.2 Discusión de los resultados

Los pacientes afásicos no fluentes presentan características comunes en cuanto a su producción verbal. Ardila (2006), refiere que la expresión, en este tipo

de afasia, se desarrolla con más dificultad produciéndose un gran esfuerzo articulatorio, coincidiendo con lo observado en los pacientes de la presente investigación.

Según Vendrell (2001), una característica de los afásicos no fluentes consiste en presentar agramatismo, que es la dificultad para el uso de uniones gramaticales. Mayco, Uriol y Zapata (2010), encontraron que los pacientes con afasias atípicas del INR, presentaron un vocabulario restringido compuesto por expresiones cortas y agramaticales con esfuerzo, donde predominaron los sustantivos, pero no se evalúa el uso de adjetivos. En esta investigación, también observamos que todos los pacientes evaluados presentan esta característica, observándose el uso de un lenguaje telegráfico.

Otra característica común de los pacientes, viene a ser la dificultad o incapacidad para evocar los nombres de los objetos, aún cuando este término existe en el vocabulario del paciente y su memoria no se encuentra alterada, esto se denomina Anomia. En la presente investigación, todos los pacientes presentan dificultad para evocar palabras de un determinado grupo semántico (animales). Además, los casos 2, 3 y 6, presentaron gran dificultad para denominar objetos con ayuda visual. Estos resultados coinciden con los encontrados por Mayco, Uriol y Zapata (2010), quienes observaron que los pacientes con afasias atípicas del INR fueron incapaces de nombrar objetos (sustantivos), no llegándose a analizar los adjetivos.

Por otro lado, los seis casos evaluados presentaron, en mayor o menor grado, distintos tipos de parafasias. Vendrell (2001), la define como la utilización de fonemas, sílabas o nombres erróneos, en lugar de los fonemas, sílabas o nombres adecuados. Estas parafasias encontradas también incluyen adjetivos, por ejemplo: “paca” por “flaca”, “roto” por “rojo”, entre otros.

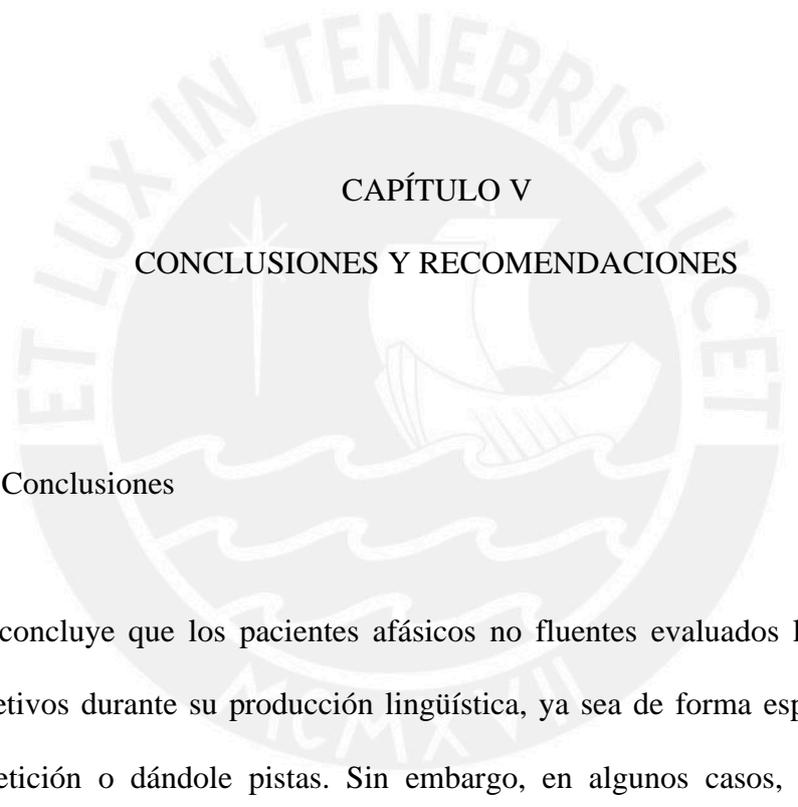
En lo referente al uso de adjetivos, el tipo que predomina en la producción de los pacientes afásicos no fluentes evaluados es el Calificativo. En el 2011, la Nueva Gramática de la Lengua Española refirió que el tipo de adjetivo calificativo era el más usado y lo define como la categoría de palabras que modifica al nombre y concuerda con él.

Por otra parte, los resultados obtenidos nos indican que el reemplazo de adjetivos por otra categoría gramatical no es muy frecuente en estos pacientes. Podemos mencionar que el caso 4, reemplazó en cuatro ocasiones un adjetivo por otro adjetivo y en una ocasión un verbo por un adjetivo (dijo “loco” en vez de decir “cayendo”); el caso 2, hizo un reemplazo de un sustantivo por un adjetivo calificativo (dijo “naranja” en vez de decir “tijera”); por último, el caso 5, reemplazó un adjetivo por otro adjetivo (dijo “plomo” en vez de decir “azul”).

Finalmente, en la presente investigación se encontró que los pacientes evaluados usaron una buena cantidad de adjetivos (de forma espontánea, por repetición y dándole pistas), siendo así que los casos 1, 4, 5 (que presentan afasia de Broca) y el caso 2 (con afasia transcortical motora), fueron los que usaron la

mayor cantidad de adjetivos, mientras que en los casos 3 (con afasia Global) y 6 (con afasia de Broca), el uso de adjetivos fue mínimo. En cuanto al grado de instrucción, el caso 4, que posee educación superior, fue el que usó la mayor cantidad de adjetivos (24).





CAPÍTULO V
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

- Se concluye que los pacientes afásicos no fluentes evaluados lograron usar adjetivos durante su producción lingüística, ya sea de forma espontánea, por repetición o dándole pistas. Sin embargo, en algunos casos, los adjetivos fueron distorsionados, presentándose múltiples parafasias; y en otros casos, se observó la dificultad para evocar o nombrar elementos de una categoría semántica, incluso con apoyo gráfico.

- Según los resultados obtenidos, podemos concluir que los pacientes afásicos no fluentes presentaron un mayor uso de adjetivos calificativos, durante su producción lingüística.
- Finalmente, se encontró que el uso de adjetivos como reemplazo de otra categoría gramatical en la producción del lenguaje, no es muy frecuente. Se observaron los reemplazos de: adjetivo por adjetivo, verbo por adjetivo y sustantivo por adjetivo, siendo el más usado el reemplazo de un adjetivo por otro adjetivo.

5.2 Recomendaciones

- Realizar mayores investigaciones en el área de trastornos de la comunicación, donde se pueda tener mayor información en lo concerniente a la evolución lingüística del paciente.
- Realizar estudios longitudinales durante el proceso de tratamiento de los pacientes que conformaron la muestra, donde se pueda apreciar su evolución con respecto al uso de los adjetivos.
- Ampliar la muestra de pacientes con afasia no fluente para futuras investigaciones, específicamente en lo referente a los criterios de inclusión, tanto en tiempo como en población. Podrían incluirse pacientes de otras instituciones médicas que se encuentren en otros distritos de Lima.

- Construir nuevas pruebas que evalúen el uso de categorías gramaticales, tales como adjetivos.



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Ardila, A (2006) *Las Afasias*. 1ra Edic. Florida: Florida International University:

Alarcón, L. (2008) *Adjetivos en predicación dentro de textos narrativos utilizados en la escuela primaria mexicana*. México: Universidad Nacional de Educación a Distancia. Facultad de Filología. Tesis Doctoral

Avila, R., Barruecos, M., Barruecos, P., Barruecos, P., Carrasco-Zanini, J. (2001) *Cuestionario Lingüístico Para El Estudio De Las Afasias (CELA)*. México: Edimal

Benson, D. y Geschwind, N. (1971) *Aphasia and related cortical disturbances*. Nueva York: Harper and Row

Borregon, S. y Gonzales, A. (1993) *La afasia: exploración, diagnóstico y tratamiento*. Madrid: CEPE.

Cauce, (1987) *Sintaxis del Adjetivo Español*. Revista de Filología y su Didáctica 10: 201-237

CIE 10 (1992). *Trastornos mentales y del comportamiento. Descripciones clínicas y pautas para el diagnóstico*. Organización Mundial de la Salud. Madrid.

Cuetos, F. (1998). *Evaluación y rehabilitación de las afasias*. Madrid: Editorial Médica Panamericana.

Cuetos, F. y González-Nosti, M. (2009). *BETA: Batería para la Evaluación de los Trastornos Afásicos*. Madrid: EOS.

DSM-IV (1995) *Manual diagnóstico y estadístico de los trastornos mentales*. Barcelona. Masson

Flores, B. (2002) *Las afasias: conceptos clínicos*. México: Instituto de la Comunicación humana

Goodglass, H. y Kaplan, E. (1998) *Evaluación de la Afasia y de trastornos relacionados*. Madrid: Medica Panamericana

Helm, N. y Albert, M. (1994) *Manual de terapia de la afasia*. Madrid: Médica Panamericana.

Luria, A. (1966) *Cerebro Humano y Procesos Psicológicos*. Nueva York: Harper y Row

Luria, A. (1970) *Afasia Traumática*. Barcelona: Moution

Manning, L. (1992) *Introducción a la neuropsicología clásica y cognitiva del lenguaje; teoría, evaluación y rehabilitación de la afasia*. Madrid: Trotta.

Mayco, J.; Uriol, R. y Zapata, G. (2010) *Análisis y Descripción del Componente Léxico en Pacientes con Afasias Atípicas*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú y Centro Peruano de Audición y Lenguaje. Tesis para optar el grado de Magister en Fonoaudiología.

Nueva Gramática Básica de la Lengua Española (2011) Colombia: Planeta Colombiana S.A.

Pena, S.; Carrasco, A.; Morales, C.; Morales, F; Cambior, P. (2007) *Comprensión del Discurso Narrativo en Sujetos Afásicos*. Santiago: Universidad de Chile. Facultad de Medicina. Escuela de Fonoaudiología

Perea-Bartolome, M (2001) *Clasificación del síndrome afásico*. Rev. Neurol. 2001; 32(5): 483-488

Rado, J. (2006) *Adaptación del Test de Boston a la Población que acude al INR*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú y Centro Peruano de Audición Lenguaje y aprendizaje. Tesis para la obtención del grado de Magister.

Rondal y Seron (1982) *Trastornos del lenguaje, 1. Lenguaje oral, lenguaje escrito, neurolingüística*. Barcelona, Paidós.

Rosell, V. (2005) *Uso del Verbo en Pacientes Afásicos Motores en Lengua Castellana*. Valencia: Universidad de Valencia. Departamento de Psicología Básica.

Sánchez y Reyes, H. (2002) *Metodología y diseños en la Investigación Científica*. Perú: Editorial Universitaria.

Vendrell, J. (2001) *Las afasias: semiología y tipos clínicos*. Rev. Neurol 2001; 32 (10): 980-986